





COLECCION
DE
CALENDARIOS



1855





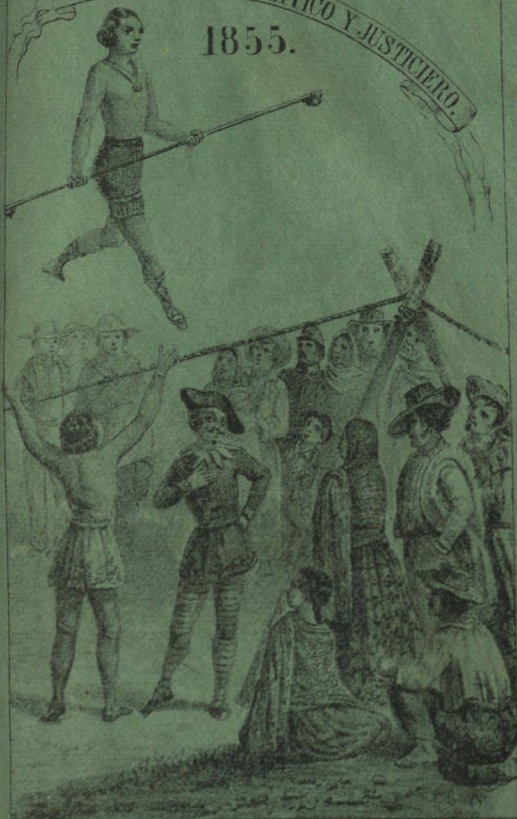
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
100000000

БИБЛИОТЕКА ИМПЕРАТОРА ПЕТРА ВЪВЕДЕ

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL
MAGDALENA

CALENDARIO IMPOLITICO Y JUSTICIERO.

1855.



Un día de gusto en la retama.

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

I
vo,
ver
cié
do
ma
ter
ne
ve
bic
da
to
tar
la
le
pi
me
el
gi

di
no
co
du
je
bi
de
pl
de

he
lo
sá
de
na
da
ch

TERCER

CALENDARIO

IMPOLITICO Y JUSTICIERO

PARA

1855,

Arreglado al meridiano de Mejico.

Escrito por el albéitar y sangrador de SS. MM.
el rey de Trampaviva y Bolsallena, D Cual-
quiera de la Verdad, desfacedor de sin-
razones y enderezador de jorobados.

MEJICO.

Se vende en la librería de D Cristóbal de la Torre, situada en el portal de Agustinos número 5, en la alacena de libros de D. Antonio de la Torre, esquina de los portales de Mercaderes y Agustinos, en la litografía de Murguía, portal del Aguila de Oro, y en la librería de Blanquel, calle del Teatro Principal número 1.

Imprenta de Juan R. Navarro,

Calle de Chiquis número 6.

INVESTIGACIONES HISTORICAS

AY434
2345.1855

FH 58282
S.1245291

NOTAS CRONOLÓGICAS.

AÑOS.

Se numeran de la creacion del mundo, segun el Marti- rologio romano.	7054
Del periodo Juliano.	6568
Del diluvio universal.	4812
De la fundacion de Roma, segun Varron [hasta Abril].	2607
De la era de Nabonasar en años Julianos (hasta Fe- brero).	2601
De la ordinacion Juliana.	1896
De la Encarnacion y Nacimiento de nuestro Señor Jesucristo.	1855
De la Egira, ó época de los mahometanos (concluye el 12 de Setiembre.)	1271
De la misma contada en años Julianos (hasta Julio.)	1233
De la fundacion de Méjico.	528
De la invencion de la imprenta.	415
Del descubrimiento de la América por Cristóbal Colon.	364
De la conquista de Méjico por los españoles.	335
De la maravillosa aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe.	325
De la correccion Gregoriana.	273
De la invencion de las máquinas de vapor.	158
Del descubrimiento de la vacuna.	70
De la invencion de la litografía.	55
Del glorioso grito de independéncia pronunciado en el pueblo de Dolores (boy ciudad de Dolores Hidalgo, por su benemérito cura D. Miguel Hidalgo y Costi- lla.	46
De la proclamacion de la misma por el general Iturbí de en Iguala	35
De la entrada del ejército Trigarante en Méjico.	35
De la decapitacion del general Iturbide en Padilla.	32
De la entrega del castillo de San Juan de Ulúa por ca- pitulacion á los mejicanos.	31
De la rendicion de los españoles en Tampico al man- do del general Barradas.	27
Del pontificado de Nfro. Smo. Padre el Sr. Pio IX.	10
Del gobierno de la mitra metropolitana de Méjico por su Exmo. é Illmo. prelado el Sr. Arzobispo D. Lázaro de la Garza y Ballesteros.	5
De la presidencia de S. A. S. el Sr. general de division D. Antonio Lopez de Santa-Anna.	3

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

ADVERTENCIA.

Los Domingos y los días señalados con tt obligan á todos á oír misa y no trabajar: los que tienen †* denotan lo mismo (y además en cada lugar el día de su santo patrono ó titular) para todos los que no son indios, pues á éstos no les obliga el oír misa y pueden trabajar en sus propias labores, mas no en las ajenas. Los días no dispensados de la abstinencia de carne van señalados con un §, y obliga el ayuno toda la cuaresma (escepto los domingos), las témporas, y los viernes y sábados de las semanas de Adviento. A los indios solo les obliga el ayuno los viernes de cuaresma, el sábado santo y la vigilia de la Natividad de nuestro Señor Jesucristo. Los días de reliquia en la Catedral de Méjico se señalan con una R, los de tabla con una T, los de fiesta nacional con una N, y las iglesias en que entra el Jubileo circular con una *.

COMPUTO ECLESIASTICO.

Aureo número	13	Indiccion romana	13
Epacta	XII	Letra dominical	G
Ciclo solar	16	La del Martirologio	m.

TEMPORAS.

PRIMAVERA	28 de Febrero, 2 y 3 de Marzo.
ESTIO	30 de Mayo, 1 y 2 de Junio.
OTOÑO	19, 21 y 22 de Setiembre.
INVIERNO	19, 21 y 22 de Diciembre.

FIESTAS MOVIBLES.

ENERO.

Dulce Nombre de Jesus	14
Nuestra Señora de Belen	21

FEBRERO.

Septuagésima	4
Sexagésima	12
Quincuagésima ó Carnestolendas	18
Festividad del divino Rostro de Nuestro Sr. Jesucristo	20
Miércoles de Ceniza	11
Las Llagas del divino Redentor	23

FH 58282

MARZO.

Fiesta del Señor del Rebozo.	2
Fiesta de la Corona de espinas.	16
Domingo de Pasion	25
Viernes de Dolores	30
Nuestra Señora de la Piedad.	31

ABRIL.

Domingo de Ramos	1
Pascua de Resurreccion	8
El Divino Pastor	22
Los Gozos de la Santísima Virgen	28
El Patrocinio de Señor San José	29

MAYO.

Nuestra Señora de los Desamparados	13
Letanias	14, 15 y 16
La Ascension del Señor	17
El Sagrado Corazon de Maria Santísima	20
Nuestra Señora de la Luz	23
Pascua de Espiritu Santo	27

JUNIO.

La Santísima Trinidad.	3
Corpus Christi	7
Sagrado Corazon de Jesus	15

JULIO.

La preciosa Sangre de Cristo.	11
El Divino Redentor	15
Corpus en S. Angel y S. Joaquin	22

AGOSTO.

Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.	12
Festividad de Señor San Joaquin.	19
Fiesta de los naturales en los Remedios.	26

SETIEMBRE.

El Dulce Nombre de María	9
Fiesta de los Dolores de nuestra Señora.	16

OCTUBRE.

Fiesta del Santísimo Rosario.	7
---------------------------------------	---

NOVIEMBRE.

El Patrocinio de Nuestra Señora.	11
Fiesta de los naturales en Guadalupe.	26

DICIEMBRE.

Domingo 1º de Adviento.	2
Fiesta de los Desagravios.	9

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

ENERO TIENE 31 DIAS.

El día 20 sol en Acuario.

FASES DE LA LUNA.

- ☉ Dia 3. Llena á la 1 h. 43 m. de la mañana.—Heladas.
 ☾ „ 11. Cuarto meng. á las 5 h. 37 m. de la mañ.—Aire frío*
 ● „ 18. Conjuncion á las 2 h. 1 m. de la mañana.—Heladas*
 ☽ „ 24. Cuarto crec. á las 7 h. 3 m. de la noche.—Nevadas*

- | | | |
|-------|---|--|
| Lún. | 1 | †† LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR, san Odilon abad y santa Eufrosina vírg.— <i>Jubileo de 40 horas en Catedral y santuario de Nuestra Señora de Guadalupe.—Procesion por la tarde en Santo Domingo.—Todos los lunes es el ejercicio de la santa Escuela en la Santa Veracruz.—Los dias primeros de cada mes se expone á su Divina Majestad por todo el dia en la Profesa, Tercer orden de S. Agustin, y parroquias de Santa Ana, Santa Catarina mártir y Santa Maria.—En todos los dias de fiesta del año hay en San Camilo á las ocho de la mañana misa con esposicion del Divinísimo, é indulgencia plenaria aplicable á los que están en agonía.</i> |
| Márt. | 2 | San Martiniano mr. y san Macario Alejandrino abad. * <i>Catedral.</i> |
| Miér. | 3 | Santa Genoveva vírg. y san Antero papa.— <i>Todos los miércoles hay ejercicio de santa Escuela en la capilla del Pozito de Ntra. Señora de Guadalupe.</i> |
| Juév. | 4 | San Tito ob. y san Prisciliano mr. |
| Viér. | 5 | San Telésforo papa y san Simeon Stilita.— <i>El viernes primero de cada mes está espuesto el Divinísimo todo el dia en San Lorenzo y Santa Teresa la Nueva en honor del Sagrado Corazon de Jesus. Todos los viernes del año se expone á su Divina Majestad en Santa Glara de ocho á diez de la mañana y hay indulgencia plenaria.</i> |
| Sáb. | 6 | †† LA EPIFANIA, ó MANIFESTACION DE NRO. SEÑOR JESUCRISTO. La Adoracion de los santos Reyes Baltasar, Melchor y Gaspar.— <i>Todos los sábados se canta la salve, despues de la corona, en las iglesias de carmelitas, en Ntra. Señora de Loreto y la Merced.</i> * <i>Sagrario</i> |
| Dom. | 7 | San Luciano mr.— <i>Funcion del santo Niño Cautivo en Catedral.—Indulgencia plenaria y funciones</i> |

ENERO.

*solemnes por tres dias en Jesus Maria.—SE ABREN
LES VELACIONES.—Todos los domingos se practica el ejercicio de la Pia Union en Ntra. Señora de Loreto con su Majestad manifesto y sermon.—Por la tarde en la Santísima el de los Oblatos en los mismos términos.*

- Lún. 8 San Teófilo diácono mr. y san Apolinar ob.
 Márt. 9 San Julian y san Yucundo mártires,
 Miér. 10 San Gonzalo de Amarante, san Nicanor diácono mr. y san Marciano presbitero.
 * *Santuario de Guadalupe.*
 Juév. 11 San Higinio papa mr. y san Palemon ermitaño.
 Viér. 12 San Arcadio mr. y san Trigio presb.—*El dia 12 de cada mes está espuesto el Divinisimo todo el dia en el santuario de Guadalupe.*
 Sáb. 13 San Gamesindo presb., san Hermilo mr. y santa Glarifa virg.
 Dom. 14 EL DULCE NOMBRE DE JESUS, san Hilario ob. y santa Macrina viuda.—*Funcion del Santo Niño en San Juan de la Penitencia con esposicion del Divinisimo todo el dia.—Triduo en santa Clara al Divino Rostro é indulgencia de cuarenta horas.—Indulgencia plenaria en S. Pablo cuatro dias.*
 * *Capilla del Pozito.*
 Lún. 15 San Pablo, primer ermitaño, y san Mauro abad.
 Márt. 16 San Marcelo papa mr. y san Honorato ob.—*El dia 16 de cada mes se canta en la Antigua Enseñanza una misa solemne á san Juan Nepomuceno.*
 Miér. 17 San Antonio abad y santa Leonila mr.—*Bendiciones del primero en la parroquia de Santa Cruz Acatlán desde hoy hasta el 2 de Febrero.—Absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
 Juév. 18 Santa Prisca virg. y mr.—*La Cátedra de san Pedro en Roma.*
 * *San Miguel.*
 Viér. 19 San Canuto rey y san Wistano ob.—*El dia 19 de cada mes, por devocion á Sr. San José, está manifesto el Divinisimo todo el dia en la Profesa, San Bernardo, Tercer Orden de san Agustín y ambas Teresas.*
 Sáb. 20 San Sebastian y san Fabian papa mártires.—*Indulgencia plenaria en la parroquia del primero.*
 Dom. 21 (Minerva.) NUESTRA SEÑORA DE BELEN, santa Inés virg. y mr. y san Fructuoso ob. y mártir.—*Indulgencia plenaria en los Belemitas y Santa Inés.*
 Lún. 22 R San Anastasio y san Vicente mártires.
 * *Santa Catarina Mártir.*

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

ENERO.

Márt. 23	San Ildefonso arzob., san Raimundo de Peñafort y santa Emerenciana virg. y mr.
Miér. 24	NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ y san Timoteo ob. mr.
Juév. 25	<i>La Conversion de san Pablo</i> , y san Juventino y san Máximo mártires.
Viér. 26	San Policarpo ob. mr. y santa Paula viuda.— <i>Se celebra hoy en Catedral el aniversario de los señores sacerdotes difuntos.</i> * <i>Capilla de la Preciosa Sangre.</i>
Sáb. 27	San Juan Crisóstomo doctor y san Julian ob.
Dom. 28	San Tirso mr., san Julian y san Valero obispos.
Lún. 29	San Francisco de Sales y san Constancio obispos.
Márt. 30	Santa Martina virg. y mr., santa Aldegunda virg. y el beato Sebastian Valfré. * <i>Santa Veracruz.</i>
Miér. 31	San Pedro Nolasco confesor y san Ciro médico mr. — <i>Absolucion en la Merced y en el Sagrario.</i>

FEBRERO TIENE 28 DIAS.

El día 19 sol en Piscis.

FASES DE LA LUNA.

☉	Día 1. Llena á las 9 h. 5 m. de la noche.—Aire frio.
☾	" 9. Cuarto meng. á las 8 h. 24 m. de la noche.—Helad.
☉	" 16. Conj. á las 12 h. 12 m. del dia.—Heladas.
☾	" 23. Cuarto crec. á las 10 h. 58 m. de la mañ.—Ventoso.

Juév. 1	San Severo ob., y san Ignacio y san Cecilio obispos y mártires.
Viér. 2	T. † LA PURIFICACION DE NUESTRA SEÑORA, y san Cándido márt.— <i>Bendicion de las velas llamadas de la Candelaria, que sirven para la hora de la muerte.—Bendicion papal en el Cármen y conventos de S. Juan de Dios.—Indulgencia de Bermeo, y plenaria en Sto. Domingo, la Merced, San Camilo y Belen de mercedarios.</i>
Sáb. 3	San Blas obispo mr. y san Celerino diácono conf. * <i>San José.</i>
Dom. 4	(<i>Septuagésima.</i>) San Andrés Corsino obispo y san Gilberto confesor.
Lún. 5	N. T. EL BEATO FELIPE DE JESUS, <i>protomártir mejicano</i> , patrono de esta ciudad.— <i>Indulgencia</i>

FEBRERO.

- plenaria en las Capuchinas, bendicion papal en Catedral, y procesion de allí á San Francisco por la tarde.*
- Márt.** 6 Santa Dorotea vírg. y mr., y san Teófilo y santa Revocata mártires.
- Miér.** 7 San Romualdo abad y san Reginaldo confesor.
* *Santa Ana.*
- Juév.** 8 San Juan de Mata, san Amando obispo, y santa Cointa mr.—*Jubileo de 40 horas en Santo Domingo, llamado comunmente de los Compadres.*
- Viér.** 9 Santa Petronila y santa Apolonia vírgenes y mártires, y san Nicéforo mártir.
- Sáb.** 10 San Guillermo ermitaño, y santa Escolástica y santa Austreberta vírgenes.
- Dom.** 11 (*Sexagésima.*) San Desiderio obispo y san Severino abad.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Concepcion.* * *La Soledad de Sta. Cruz.*
- Lún.** 12 Santa Eulalia vírgen y mr., y san Melesio ob. y san Gaudencio confesor.
- Márt.** 13 San Benigno mr. y santa Catalina de Ricci vírg.
- Miér.** 14 **R.** San Valentin presbitero mr., san Eleucadio ob., y san Pedro Tomás ob. y mr.
- Juév.** 15 San Faustino y san Jovita, mrs.
* *San Sebastian.*
- Viér.** 16 Santa Juliana vírgen y mr. y san Onésimo obispo.
- Sáb.** 17 San Teódulo anciano y san Rómulo, mrs.
- Dom.** 18 (*Quincuagésima ó Carnestolendas.—Minerva.*) San Simeon ob. y mr., y santa Constancia vírg.—*En estos tres dias está manifesto el Divinisimo en casi todas las iglesias, por la indulgencia llamada del Carnaval.*
- Lún.** 19 San Gabino presbitero y mr., y san Alvaro de Córdoba.
* *San Antonio Tomatlán.*
- Márt.** 20 FESTIVIDAD DEL DIVINO ROSTRO, san Eleuterio ob. y mr., y san Leon ob.—*Pasa el Santo Entierro en procesion de la Concepcion á Santo Domingo, por la tarde.—SE CIERRAN LAS VELACIONES.*
- Miér.** 21 § (*Ceniza.*) San Severiano ob. y mr., y san Félix ob.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- Juév.** 22 Santa Margarita de Cortona y san Pascasio ob.
- Viér.** 23 § LAS LLAGAS DEL DIVINO REDENTOR, san Florencio confesor, san Pedro Damiano ob. y santa Milburga vírg.—*Los viérnes de Cuaresma se espone al Divinisimo por la mañana en Jesus Maria y en Sta. Teresa la Antigua.*
- Sáb.** 24 San Matías apóstol y san Modesto ob.—*Los sábados*
* *Santa María.*

FEBRERO.

	<i>dos de Cuaresma está manifiesto su Majestad todo el día en el santuario de la Piedad.</i>	
Dom. 25	(<i>Primero de Cuaresma.</i>)	San Cesario confesor y el beato Sebastian de Aparicio.— <i>Este domingo es llamado de la Tentacion, y la semana del Paralitico de la Piscina.—Los domingos de Cuaresma hay vespertino por la noche en la Profesa.</i>
Lún. 26		San Nestor ob. y mr., y san Porfirio ob.
Márt. 27		San Leandro arzobispo y san Baldomero subdiácono. * <i>San Pablo.</i>
Miér. 28	(<i>Témporas.</i>)	San Roman abad, y san Rufino y san Teófilo mártires.

MARZO TIENE 31 DIAS.

El día 20 sol en Aries —PRIMAVERA.

FASES DE LA LUNA.

☉	Día 3.	Llena á las 3 h. 32 m. de la tarde.—Fresco.
☾	" 11.	Cuarto meng. á las 7 h. 23 m. de la mañ.—Tem.
☾	" 17.	Conj. á las 10 h. 9 m. de la noche.—Fresco.
☾	" 25.	Cuarto crec. á las 4 h. 49 m. de la mañ.—Idem.

Juév. 1		San Albino y san Rosendo obispos, y santa Eudoxia mr.
Viér. 2	§	(<i>Témporas.</i>) San Pablo mr. y san Simplicio papa confesor.— <i>Funcion del Señor del Rebozo en Santa Catalina de Sena.</i>
Sáb. 3		(<i>Temporas.</i>) San Emeterio y san Celedonio mrs. * <i>Santa Cruz Acallán.</i>
Dom. 4		(<i>Segundo de Cuaresma.</i>) San Casimiro confesor y san Elpidio ob. mr.— <i>Este domingo es llamado de la Transfiguracion, y la semana del Hijo Pródigo.</i>
Lún. 5		San Ensebio presbítero mr.
Márt. 6		San Victor mr., san Marciano ob. y santa Coleta virg.— <i>Indulgencia plenaria en los conventos de Capuchinas.</i>
Miér. 7		Santo Tomás de Aquino doctor.— <i>Indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos.</i> * <i>Salto del Agua.</i>
Juév. 8		San Juan de Dios, fundador de los religiosos hospitalarios, y san Filemon y san Quintin mrs.—

MARZO.

- Indulgencia plenaria y bendicion papal en los conventos de San Juan de Dios y procesion por la tarde en su iglesia de Méjico.*
- Viér. 9 § Santa Francisca viuda y san Paciano ob.
- Sáb. 10 San Macario ob. y san Atalo ab.
- Dom. 11 (*Tercero de Cuaresma.*) San Eulogio presbítero mr. y san Constantino confesor.—*Se llama este domingo del Sordo-Mudo y Endemoniado, y la semana de la Samaritana.*
* *Santo Tomás la Palma.*
- Lún. 12 San Gregorio Magno papa, y san Teofanes conf.
- Márt. 13 San Rodrigo presbítero mr. y santa Eufrasia vírg.
- Miér. 14 Santa Matilde reina, santa Florentina vírg. y san Eutiquio mr.
- Juév. 15 San Longinos y san Nicandro mrs.
* *San Antonio de las Huertas.*
- Viér. 16 § (*De Samaritana.*) Fiesta de la corona de espinas de nuestro Señor Jesucristo, San Abraham ermitaño y san Eriberto ob.
- Sáb. 17 San Patricio y san Agricola obs.
- Dom. 18 (*Cuarto de Cuaresma—Minerva.*) San Gabriel arcángel y san Narciso ob.—*Este domingo es llamado de los Cinco Panes.—Esta semana son las pláticas doctrinales en casi todas las iglesias, y los que asistan á tres de ellas y comulguen el domingo siguiente, que es el de Pasion, ganan indulgencia plenaria.*
- Lún. 19 †* EL CASTÍSIMO PATRIARCA SEÑOR SAN JOSÉ, patron principal de la República.—*Indulgencia plenaria en San José de Gracia y en el Campo Florido, y en Santa Inés la bendicion de las velas de este santo que sirven para la hora de la muerte.*
* *Santo Domingo.*
- Márt. 20 Santa Eufemia mr. y san Cutberto y san Vulfrano obispos.
- Miér. 21 San Benito abad y san Filemon mr.
- Juév. 22 Sta. Catalina de Suecia vírg. y san Octaviano mr.
- Viér. 23 § (*De Lázaro.*) San Victoriano mr. y santa Herlinda y santa Reinalda vírgenes.
* *Tercer Orden de Santo Domingo.*
- Sáb. 24 San Epigenio presbítero y san Simeon niño mrs.—*Por la mañana la ceremonia de la Seña en Cathedral y santuario de Guadalupe.*
- Dom. 25 (*De Pasion.*) LA ENCARNACION DEL VERBO DIVINO, y san Dimas.—*Bendicion papal en San Agustín y conventos de san Juan de Dios: indulgencia de Bermeo en las iglesias del órden de san Fran-*

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

MARZO.

		<i>cisco, y plenaria en la Encarnacion, Santo Domingo, la Merced y el Cármen.—Por la tarde, en Catedral y santuario de Guadalupe la ceremonia de la Señá.</i>
Lún.	26	San Cástulo mr. y san Braulio ob.
Márt.	27	San Ruperto obispo. * <i>Capilla del Rosario.</i>
Miér.	28	San Sixto Papa y san Malco mr.
Juév.	29	San Austasio abad y san Segundo mr.— <i>Indulgencia plenaria en Catedral, santuario de Guadalupe y parroquias respectivas, desde esta tarde hasta mañana pvesto el sol.</i>
Viér.	30	§ <i>(De Dolores.)</i> San Juan Climaco abad y san Régulo ob.— <i>Indulgencia plenaria en el Campo Florido, y procesion solemne por la tarde en Santa Cruz y Soledad.</i>
Sáb.	31	NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD, san Félix, san Benjamín diácono y santa Balvina virg. mrs.— <i>Indulgencia plenaria y ejercicio de TRES HORAS por la tarde en el santuario de la Piedad.—Por la mañana la Señá en Catedral y santuario de Guadalupe.</i> * CESA.

ABRIL TIENE 30 DIAS.

El día 20 sol en Tauro.

FASES DE LA LUNA.

☉	Día 2.	Llena á las 7 h. 52 m. de la mañana.—Calor.
☾	" 9.	Cuart. meng. á las 3 h. de la tarde.—Templado.
☽	" 16.	Conj. á las 8 h. 29 m. de la mañana.—Ventoso.
☾	" 23.	Cuart. crec. á las 11 h. 21 m. de la noche.—Temp.

Dom.	1	T. <i>(De Ramos.)</i> San Meliton ob y santa Teodora virg. mrs.— <i>Bendicion pppal en San Agustín por el fin de los sermones de Cuaresma.—Por la tarde la Señá en Catedral y santuario de Guadalupe, y en la Profesa y santuario de los Angeles las TRES HORAS.</i>
Lún.	2	<i>(Santo.)</i> San Francisco de Paula y santa María Egipcíaca.— <i>Indulgencia plenaria y ejercicio de TRES HORAS por la tarde en el Campo Florido.—En Balcanera el APOSENTILLO por la noche.</i>
Márt.	3	<i>(Santo.)</i> San Ricardo ob. y san Benito de Paler?

ABRIL.

- mo.—*Por la noche el APOSENTILLO en Regina, Jesus Maria, la Encarnacion, San Gerónimo y San José de Gracia.*
- Miér. 4 **§** (Santo.) San Isidoro arzobispo.—*La Señal en Catedral y el santuario de Guadalupe por la mañana.*
- Juév. 5 **N. T. §** (Santo.) San Vicente Ferrer y santa Irene virg. y mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario, y por la tarde procesion solemne que sale de la Santísima.*
- Viér. 6 **N. T. §** (Santo.) San Celso ob. y san Celestino papa.—*Procesiones solemnes que salen por la tarde una de Santo Domingo y otra de la parroquia de Señora Santa Ana.*
- Sáb. 7 **§** (De Gloria.) San Epifanio ob. doctor y san Alberto conf.—*Por la mañana pasa el Santo Entierro en procesion de Sto. Domingo á la Concepcion.*
- Dom. 8 (Pascua de Resurreccion.) S. Dionisio y s. Amancio obs.—*Bendicion papal en Catedral y S. Agustin.*
- Lún. 9 (Pascua.) Santa Maria Cleofas, san Prócoro diácono y santa Casilda virg.
- Márt. 10 (Pascua.) San Apolonio diácono y san Pompeyo mrs., y san Ezequiel profeta.—*Bendicion papal en el Cármen.*
- Miér. 11 San Leon Magno papa y san Eustorgio presbitero.
** Capilla del Señor de la Espiracion.*
- Juév. 12 San Julio papa y san Zenon ob.—*Funcion en varias iglesias llamada de las Amapolas.*
- Viér. 13 S. Hermenegildo rey y san Justino el Filósofo mrs.
- Sáb. 14 S. Tiburcio y s. Valeriano mrs. y san Pedro Telmo.
- Dom. 15 (In Albis.—Minerva.) Sta. Basilisa y santa Anastasia mrs., y san Lamberto ob. *Portaceli.*
- Lún. 16 Santo Toribio ob y santa Egracia virgen y mártir.—**SE ABREN LAS VELACIONES.**
- Márt. 17 San Aniceto papa mr. y santa Mariana de Jesus virg.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- Miér. 18 San Perfecto presbitero mr. y san Galdino ob.
- Juév. 19 San Crescencio confesor y san Elfego arzobispo.
** San Francisco.*
- Viér. 20 Santa Inés de Monte Pulciano virg. y san Crisóforo mr.
- Sáb. 21 San Anselmo arzobispo y doctor.
- Dom. 22 EL DIVINO PASTOR, san Sotero y san Cayo papas, y santa Senorina virgen—*Hoy comienzan los sacramentos de los enfermos habituales.*

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL






ABRIL.

Lún.	23	San George mr. y san Adalberto ob. <i>* Tercer Orden de San Francisco.</i>
Márt.	24	San Alejandro y san Fidel mrs. y san Melito ob.
Miér.	25	(<i>Letanías.</i>) San Márcos evangelista y san Hermi- nio ob.
Juév.	26	San Cleto y san Marcelino papas mrs.
Viér.	27	San Anastasio papa y santo Toribio arzobispo. <i>* Capilla de Aranzazu.</i>
Sáb.	28	Festividad de los Gozos de Maria Santisima, san Vidal y santa Valeria su esposa mrs. y san Pru- dencio ob.
Dom.	29	EL PATROCINIO DE SEÑOR SAN JOSE, y san Pedro de Verona mr.— <i>Indulgencia plenaria y bendicion de Palmas en Santo Domingo.—Por la tarde, pa- ra implorar del santísimo Patriarca su proteccion contra los temblores, sale en procesion de Catedral.</i>
Lún.	30	San Amador presbítero mr. y santa Catalina de Se- na rrg.— <i>Indulgencia plenaria en la iglesia de es- ta santa.</i>

MAYO TIENE 31 DÍAS.

El día 21 sol en Géminis.

FASES DE LA LUNA.

	Día	1.	Llena eclipt. vis. á las 9 h. 27 m. de la noc.—Ser.
	"	8.	Cuarto meng. á las 8 h. 26 m. de la noche.—Temp.
	"	15.	Conj. eclip. inv. á las 7 h. 37 m. de la noc.—Ser.
	"	23.	Cuarto crec. á las 5 h. 26 m. de la tarde.—Vent.
	"	31.	Llena á las 7 h. 11 m. de la mañana.—Calor.

Márt.	1	San Felipe y Santiago apóstoles. <i>* Capilla del Señor de Burgos.</i>
Miér.	2	San Atanasio, patriarca de Alejandria.
Juév.	3	LA INVENCIÓN DE LA SANTA CRUZ y san Diodoro mr.— <i>Se espone en Catedral y en el santuario de Guadalupe el santo Ligno.</i>
Viér.	4	Santa Mónica viuda, y san Silviano ob. mr.— <i>In- dulgencia plenaria en las iglesias de agustinos.</i>
Sáb.	5	La Conversion de san Agustín, san Pio V papa, y santa Crescenciana y san Angelo mártires.— <i>In- dulgencia plenaria en el Cármen.</i> <i>* Capilla de Balvanera</i>

MAYO.

- Dom. 6 San Juan ante Portam Latinam, patron del arte de la imprenta, y san Evodio ob.
- Lún. 7 San Estanislao ob. y santa Flavia virg. mártires.
- Márt. 8 La Aparicion de san Miguel arcángel en el monte Gárgano, san Heladio ob. y san Acasio mr.—*Indulgencia plenaria en la Encarnacion.*
- Miér. 9 San Gregorio Nancienceno ob.
* *Tercer Orden de Servitas.*
- Juév. 10 San Antonino arzobispo y san Cirino mr.
- Viér. 11 San Máximo mr. y san Francisco de Gerónimo.—*Indulgencia plenaria en el Campo Florido, Capuchinas y Encarnacion.*
- Sáb. 12 Santo Domingo de la Calzada y santa Domitila mr.
- Dom. 13 NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS, san Mucio presb., san Juan Silenciaro y san Pedro Regalado confesor.
* *San Diego.*
- Lún. 14 (*Lelanías estos tres dias.*) San Bonifacio y santa Enedina mrs. y san Pacomio abad.
- Márt. 15 San Isidro Labrador y san Torcuato y compañeros mártires.
- Miér. 16 San Juan Nepomuceno protomártir del sigilo de la confesion, y san Simon Stock.—*Indulgencia plenaria en las iglesias en que se celebre al primer santo, y en San Fernando jubileo de 40 horas*
- Juév. 17 † LA ASCENSION DEL SEÑOR y San Pascual Bailon.—*Indulgencia de Bermeo.—La HORA en casi todas las iglesias de las doce á la una.—Funcion solemne que hacen en el Sagrario las señoras congregantes de la Vela Perpetua.*
* *Capilla de Ntra. Sra. de los Dolores.*
- Viér. 18 San Félix de Cantalicio y san Venancio mr.
PASA EL SOL PRIMERA VEZ POR EL ZENIT DE MEJICO.
- Sáb. 19 LA RENOVACION DEL SEÑOR DE SANTA TERESA, santa Pudenciana virg. y san Dustano ob.
- Dom. 20 (*Minerva.*) EL SAGRADO CORAZON DE MARIA SANTISIMA y san Bernardino de Sena conf.—*Funciones solemnes en el Campo Florido, Balvanera y Colegio de Niñas.*
- Lún. 21 San Valente ob. y mr., santa Virginia virg. y san Hospicio conf.
* *San Agustin.*
- Márt. 22 R. Santa Rita de Casia, y san Casto y san Emilio mrs.—*Indulgencia plenaria en San Agustin.*
- Miér. 23 NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ, san Epitacio ob. mr. y san Juan Damasceno.—*Indulgencia plenaria en el Sagrario.*

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

MAYO.

Juév.	24	San Donaciano, san Rogaciano y santa Susana mrs.
Viér.	25	San Gregorio VII y san Urbano papas, y santa María Magdalena de Pazzis. * <i>Tercer Orden de San Agustín.</i>
Sáb.	26	§ (<i>Vigilia.</i>) San Felipe Neri y san Simitrio mr.— <i>Jubileo de 40 horas en la Profesa.</i>
Dom.	27	(<i>Pentecostés, ó Pascua de Espíritu Santo.</i>) S. Juan papa y san Ranulfo mrs.— <i>Bendicion papal en San Agustín.—Jubileo de 40 horas en el Espíritu Santo.—Fiesta del Señor de Ixtapalapa en su pueblo.</i>
Lún.	28	(<i>Pascua.</i>) San German y san Justo obispos.
Márt.	29	(<i>Pascua.</i>) San Pedro Celestino papa y santa Teodosia mr.— <i>Bendicion papal en el Carmen.</i> * <i>El Carmen.</i>
Miér.	30	[<i>Témporas.</i>] San Fernando rey.
Juév.	31	Santa Petronila virg. y san Pascasio diácono.

JUNIO TIENE 30 DIAS.

El día 21 sol en Cancer.—ESTIO.

FASES DE LA LUNA.

- ☾ Dia 7. Cuarto meng. á la 1 h. 12 m. de la mañ.—Calor.
- ☾ " 14. Conjuncion á las 7 h. 53 m. de la mañ.—Idem.
- ☾ " 22. Cuarto crec. á las 10 h. 16 m. de la mañ.—Idem.
- ☽ " 29. Llena á las 4 h. 38 m. de la tarde.—Lluvia.

Viér.	1	[<i>Témporas.</i>] San Pánfilo presb. y san Segundo mrs.
Sáb.	2	[<i>Témporas.</i>] S. Pedro, san Marcelino y santa Blándina virg. mrs. * <i>La Merced.</i>
Dom.	3	LA SANTÍSIMA TRINIDAD, san Isaac monge y santa Clotilde reina.— <i>Procesion de Córpus por la tarde en la Santísima.</i>
Lún.	4	San Quirino ob. y san Rutilo mrs.
Márt.	5	San Bonifacio ob., san Doroteo presb. y santa Zenaida mrs.
Miér.	6	San Norberto y san Eústorgio obispos. * <i>CESA.</i>
Juév.	7	N T. †† CORPUS CHRISTI, san Pablo ob. mr. y san Roberto abad.— <i>Procesion muy solemne que sale por la mañana de Catedral, é indulgencia plenaria por ocho dias en la misma iglesia y en el santuario de Guadalupe.</i>

JUNIO.

- Viér. 8 San Maximino, san Heraclio, san Gildardo y san Medardo obispos.
- Sáb. 9 San Primo y san Feliciano mrs.
- Dom. 10 **R.** Santa Margarita reina y san Primitivo mr.—*Procesiones de Córpus por la mañana en la Profesa, San Agustín y San Fernando, y por la tarde en Santo Domingo.*
- Lún. 11 San Bernabé, apóstol de las gentes.
- Márt. 12 San Onofre anacoreta y san Juan Sahagun.
- Miér. 13 San Antonio de Padua.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de franciscanos.*
- Juév. 14 **T.** [Octava de Córpus] San Basilio Magno ob.—*Procesiones por la mañana en Catedral y santuario de Guadalupe, y en Coyoacan la fiesta del Córpus.*
- Viér. 15 **R.** EL SAGRADO CORAZON DE JESUS, san Vito, san Modesto y sta. Crescenciana virg. mrs.—*Indulgencia plenaria en Córpus Christi y San Camilo, y por tres días en San José de Gracia, la Concepcion, Balvanera, San Bernardo, Jesús María y la Encarnacion.*
* Tercer Orden de la Merced.
- Sáb. 16 San Juan Francisco Regis, santa Lugarda virg. y san Aureliano ob.
- Dom. 17 [Minerva.] San Manuel, san Sabel y san Ismael mrs., y san Isauro diácono.—*Funcion en Balvanera al Sagrado Corazon de Jesus.—Funcion y procesion de Córpus en San Diego.*
- Lún. 18 San Ciriaco y santa Paula mrs.
- Márt. 19 Santa Juliana de Falconeris virg., y san Gervasio y san Protasio mrs.
* San Andrés.
- Miér. 20 San Silverio papa mr. y santa Florencia virg.
- Juév. 21 San Luis Gonzaga y san Albano mr.—*Procesion de San Ildefonso á la Universidad.*
- Viér. 22 San Paulino de Nola ob.
- Sáb. 23 [Vigilia.] San Zenon, san Zenas y santa Agripina virg. mrs.—*Calenda en Catedral.*
* San Camilo.
- Dom. 24 La Natividad de san Juan Bautista.—*Indulgencia plenaria en San Juan de la Penitencia, y en las iglesias agregadas á la de S. Juan de Letran de Roma.*
- Lún. 25 Santa Febronia y santa Lucía virgs. y mrs.
- Márt. 26 San Juan y san Pablo mrs. y san Antelmo ob.
- Miér. 27 S. Ladislao rey y S. Juan presb. * La Concepcion.
- Juév. 28 § [Vigilia.] San Ireneo ob. y san Plutarco mr.
- Viér. 29 **T.** † San Pedro y san Pablo apóstoles.
- Sáb. 30 San Marcial ob. y santa Lucina virg.

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

JULIO TIENE 31 DIAS.

El día 23 sol en Leon.

FASES DE LA LUNA.

- ☾ Día 6. Cuarto meng. á las 6 h. 52 m. de la mañ.—Aguac.
 ● „ 13. Conj. á las 9 h. 25 m. de la noche.—Lluvia.
 ☾ „ 22. Cuart. crec. á la 1 h. 14 m. de la mañana.—Idem.
 ☽ „ 28. Llena á las 11 h. 44 m. de la noche.—Fresco.

- | | | |
|-------|----|---|
| Dom. | 1 | San Secundino y san Everardo obispos.
* <i>San Hipólito.</i> |
| Lún. | 2 | LA VISITACION DE NTRA. SRA. A SANTA ISABEL, y san Oton ob.— <i>Indulgencia plenaria en Santa Isabel, colegio de Niñas y santuario de los Angeles.</i> |
| Márt. | 3 | San Ireneo diácano mr., san Heliodoro y san Anatolio obs. |
| Miér. | 4 | NUESTRA SEÑORA DEL REFUGIO y san Laureano arzobispo.— <i>Indulgencia plenaria en las iglesias en que se celebre á la Santísima Virgen bajo esta advocacion.</i> |
| Juév. | 5 | Santa Filomena vírg y mr. y el Beato Miguel de los Santos.
* <i>Espíritu Santo.</i> |
| Viér. | 6 | San Rómulo ob., san Tranquilino y santa Godeleva virg. mrs. |
| Sáb. | 7 | San Fermin ob. mr. y san Guilebaldo ob. |
| Dom. | 8 | San Procopio y sus compañeros mártires, y santa Isabel, reina de Portugal.— <i>Indulgencia plenaria en Catedral.</i> |
| Lún. | 9 | San Efrén diácono y san Cirilo ob. mr.
* <i>Belemitas.</i> |
| Márt. | 10 | Sta. Felicitas, sus siete hijos, y san Leoncio mrs. |
| Miér. | 11 | LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO, san Sidronio y san Abundio presbítero mrs.— <i>Indulgencia plenaria en Catedral, santuario de Guadalupe, Santa Catarina Mártir y Balvanera.</i> |
| Juév. | 12 | San Nabor y san Félix mrs., y san Juan Gualberto abad. |
| Viér. | 13 | San Anacleto papa mr.— <i>La Traslacion del cuerpo de santa Teresa.—Indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.</i>
* <i>La Concepcion.</i> |
| Sáb. | 14 | San Buenaventura doctor y cardena. |
| Dom. | 15 | [<i>Minerva.</i>] EL DIVINO REDENTOR, san Camilo de |

JULIO.

Lelis y san Enrique emperador.—*Indulgencia plenaria en San Camilo.—Funcion del Señor del Claustro en Tacuba.*


ENTRA LA CANICULA.

- Lún. 16 EL TRIUNFO DE LA SANTA CRUZ, NTRA. SRA. DEL CARMEN, y san Atenógenes ob. y mr.—*Bendición papal en el Cármen, y procesion de Córpus por la tarde.*
- Márt. 17 San Alejo confesor, santa Marcelina vírg. y san Generoso mr. * *Regina.*
- Miér. 18 Santa Marina vírg. y mr. y san Federico ob.—*Indulgencia plenaria en las Capuchinas.*
- Juév. 19 San Vicente de Paul y santa Justa y santa Rufina vírgenes y mrs.
- Viér. 20 EL TRANSITO DE SEÑOR SAN JOSE, santa Margarita vírg., san Elias profeta y san Vulmaro abad.—*Indulgencia plenaria en el Cármen y ambds Teresas.*
- Sáb. 21 Santa Praxedis vírg. y san Juan monje. * *Balvanera.*
- Dom. 22 Santa María Magdalena y san Platon mr.—*Procesiones de Córpus en San Angel y San Joaquin.*
- Lún. 23 San Apolinar mr. y san Liborio obs.
- Márt. 24 R. Santa Cristina vírg. y mr. y san Antonio del Aguila.
- Miér. 25 T. Santiago el Mayor, apóstol, patrono de las Américas, y san Teomiro y santa Valentina mrs. * *Jesus María.*
- Juév. 26 Señora Santa Ana y san Erasto ob.—*Procesion de Córpus por la tarde en la parroquia de Santa Ana.—Indulgencia plenaria por cuatro dias en San Francisco.*
- PASA EL SOL SEGUNDA VEZ POR EL ZENIT DE MEJICO.
- Viér. 27 San Pantaleon médico y santa Natalia mrs.
- Sáb. 28 San Nazario y san Celso niños, y san Victor papa mártires.
- Dom. 29 Santa Marta vírg. y san Próspero obispo.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Merced y Colegio de San Pedro Pascual de Belen.* * *San Gerónimo.*
- Lún. 30 San Cristóbal y santa Julita vírg. mrs., y san Urso ob.
- Márt. 31 San Ignacio de Loyola.

AGOSTO TIENE 31 DIAS.

El día 23 sol en Virgo.

FASES DE LA LUNA.

- 
 Dia 4. Cuart. meng. á las 2 h. 45 m. de la tarde.—Aguac.
 „ 12. Conjunction á las 12 h. 16 m. del día.—Calor.
 „ 20. Cuarto crec. á la 1 h. 58 m. de la tarde.—Lluvia.
 „ 27. Llena á las 6 h. 45 m. de la mañana.—Idem.

- Miér. 1 S. Pedro Advíncula, ó sea la prision del santo apóstol, y santa Sofia viuda.—*Indulgencia plenaria en Santa Brígida.*
 Juév. 2 NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES, y san Rutilio mr.—*Procesion de Córpus en el santuario de los Angeles al medio día, é indulgencia plenaria toda la octava. Jubileo de Porciúncula en la misma iglesia, en las del orden de san Francisco. y en las de religiosas concepcionistas, que son Regina, Jesus María, la Encarnacion, Balvanera, San Bernardo, San José de Gracia y Santa Inés.*
 *La Encarnacion.
 Viér. 3 Santa Ciria virg., y la Invencion de san Estévan.
 Sáb. 4 Santo Domingo de Guzman confesor.—*Indulgencia de Porciúncula en las iglesias de su orden, y plenaria toda la octava.*
 Dom. 5 NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES, y san Emigdio ob. y mr.—*Indulgencia plenaria en la Profesa y en Santa Brígida.*
 Lún. 6 LA TRANSFIGURACION DE NRO. SEÑOR JESUCRISTO, san Justo y san Pastor niños mrs. y san Hormisdas papa.—*Indulgencia plenaria en Catedral, Santa Catarina Mártir y la Concepcion.*
 * Santa Inés.
 Márt. 7 San Cayetano y san Alberto confesores.
 Miér. 8 San Emiliano ob. y san Leonides mr.
 Juév. 9 San Roman y san Secundino mrs.
 Viér. 10 San Lorenzo mr.—*Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en su iglesia, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
 * San Lorenzo.
 Sáb. 11 San Tiburcio mr. y san Taurino ob.
 Dom. 12 Santa Clara virg. y san Fortino mr.—*Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en Santa Clara.—Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.*
 Lun. 13 EL TRANSITO DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA. y

AGOSTO.

- san Hipólito y san Casiano mrs., patronos principales de esta ciudad.
- Márt. 14 § (Vigilia.) San Eusebio presbítero y santa Anasias viuda. * *San José de Gracia.*
- Miér. 15 T. † LA ASUNCION DE NTRA. SRA. y san Arnulfo ob.—*Bendicion papal en Catedral y San Agustin. —Indulgencia plenaria en Sto. Domingo, la Merced y el Cármen. —La HORA en casi todas las iglesias de las doce á la una. —Procesion de Córpus al medio dia en la parroquia de Santa Maria.*
- Juév. 16 San Roque y san Jacinto confesores.
- Viér. 17 San Librado abad y san Bonifacio diácono.
- Sáb. 18 Santa Elena emperatriz, y san Lauro mr. * *San Bernardo.*
- Dom. 19 (Minerva.) Sr. san Joaquin, padre de la Virgen Maria, san Luis ob., san Magin mr. y san Alfonso Maria de Ligorio.—*Procesion de Córpus en la parroquia de San Pablo y en Ixtacalco.*
- Lún. 20 San Bernardo abad y san Leovigildo mr.—*Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en la iglesia del primero.*
- Márt. 21 San Maximiano y san Camerino mrs.
- Miér. 22 San Timoteo y san Filiberto mrs. * *Santa Teresa la Antigua.*
- Juév. 23 San Felipe Benicio y san Sidonio ob.—*Indulgencia plenaria y absolucion en los Servitas.*
- Viér. 24 San Bartolomé apóstol y santa Aurea virg. y ms.—*Indulgencia plenaria en el Cármen.*
- SALE LA CANÍCULA.
- Sáb. 25 San Luis rey de Francia y santa Patricia virg.
- Dom. 26 San Zeferino papa mr.—*Fiesta de los naturales en los Remedios.*
- Lún. 27 San Cesareo y san Narno obs. y el Dardo de santa Teresa.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.*
- Márt. 28 San Agustin ob. y doctor.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de su órden hoy y toda la octava.*
- Miér. 29 Santa Sabina mr. y la degollacion de S. Juan Bautista.
- Juév. 30 Sta. Rosa de Lima virg., patrona de las Américas, y san Fiacro conf.—*Indulgencia plenaria en Santo Domingo.*
- Viér. 31 San Ramon Nonnato.—*Dedicacion de la santa iglesia Catedral. —Absolucion en la Merced y en el Sagrario, é indulgencia plenaria en las Capuchinas.*

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

SETIEMBRE TIENE 30 DIAS.

El día 23 sol en Libra.—OTOÑO.

FASES DE LA LUNA.

- ☾ Dia 3. Cuart. meng. á las 1 h. 48 m. de la mañ.—Aguac.
 ☾ „ 11. Conjuncion á las 4 h. 16 m. de la mañ.—Fresco.
 ☾ „ 19. Cuart. crec. á los 25 m. de la madrugada.—Idem.
 ☽ „ 25. Llena á las 2 h. 50 m. de la tarde.—Lluvia.

- Sáb. 1 NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS, san Gil abad y san Constancio ob.
 Dom. 2 San Estévan rey y san Antonino mr.—*Bendicion papal en San Agustín.*
 Lún. 3 Santa Serapia virg. y san Aristeo mrs.
 * *Capuchinas.*
 Márt. 4 Santa Rosalía virg. y santa Rosa de Viterbo.—*Indulgencia plenaria en la Concepcion.*
 Miér. 5 San Lorenzo Justiniano ob. y san Victorino ob. y mr.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en Ntra. Señora de Loreto.*
 Juév. 6 San Donaciano ob. y san Fausto presb.
 Viér. 7 Santa Regina virg. y mr. y san Nemorio diácono.—*Calenda en Catedral. Ntra. Señora de Loreto y varias iglesias de religiosas.*
 * *Santa Brigida.*
 Sáb. 8 † LA NATIVIDAD DE NTRA. SEÑORA, y san Adrian mr.—*Indulgencia plenaria en Regina y en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios.*
 Dom. 9 EL DULCE NOMBRE DE MARIA, san Gorgonio y san Tiburcio mrs.—*Indulgencia plenaria en la Concepcion, Nuestra Señora de Loreto, Santa Brigida, San Bernardo y la Enseñanza.—Procesion de Córpus en San Cosme.*
 Lún. 10 San Nicolás Tolentino conf.
 Mart. 11 **N. T.** San Proto y san Jacinto mrs.
 * *La Enseñanza.*

ANIVERSARIO DE LA RENDICION DE LOS ESPAÑOLES EN TAMPICO.

- Miér. 12 San Macedonio mr. y san Silvino ob.
 Juév. 13 San Amado y san Aurelio obs., y san Felipe mr.
 Viér. 14 LA EXALTACION DE LA SANTA CRUZ y san Crescenciano mr.—*Hoy se espona en Catedral y santuario de Guadalupe el Santo Ligno.—Indulgen-*

SETIEMBRE.

cia plenaria en la Concepcion y Santa Catarina Mártir.—Hoy comienzan en varias iglesias en los santos Desagravios llamados de santa Teresa.

Sáb. 15 San Porfirio y san Nicomedes mrs.
* *Capuchinas de Guadalupe.*

Dom. 16 **N. T.** (Minerva.) Fiestividad de LOS DOLORES DE LA SANTÍSIMA VIRGEN, San Cornelio papa y san Cipriano dr. mrs.—*Indulgencia plenaria y procesion de Córpus en el Campo Florido.*

ANIVERSARIO DEL GRITO DE INDEPENDENCIA DADO EN DOLORES.

Lún. 17 San Lamberto ob. y san Pedro Arbués mrs. y las Llagas de Ntro. Padre san Francisco.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de su órden.*

Mart. 18 Santo Tomás de Villanueva arzob.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de agustinos.*

Miér. 19 (Témporas.) Santa Pomposa virg y mr. y san Juanario ob.
* *San Juan de Dios.*

Juév. 20 San Agapito papa y san Clicerio ob.

Viér. 21 (Témporas.) San Mateo apóstol y evangelista.

Sáb. 22 (Témporas.) San Mauricio y sus compañeros mrs.

Dom. 23 San Lino papa, y santa Tecla virg. mrs.

* *Santa Catalina de Sena.*

Lún. 24 NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED y san Panuncio mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario. En la primera iglesia hay procesion por la tarde, y se ganan hoy y toda la octava muchas indulgencias.*

Mart. 25 San Cleofas y san Bardomiano mrs.

Miér. 26 San Cipriano y santa Justina mrs.

Juév. 27 **N. T.** San Cosme y san Damian, hermanos, y san Adulfo mrs.

* *Santa Clara.*

ANIVERSARIO DE LA ENTRADA DEL EJERCITO TRIGARANTE EN MEJICO.

Viér. 28 San Wenceslao mr., san Simon de Rojas y santa Eustaquia virg.

Aniversario por las víctimas de la patria.

Sáb. 29 San Miguel arcángel y santa Gudelia mr.—*Indulgencia plenaria en la Encarnacion y colegio de niñas de Belen.*

Dom. 30 San Gerónimo doctor.—*Indulgencia plenaria en su iglesia.*



OCTUBRE TIENE 31 DIAS.

El día 23 sol en Escorpion.

FASES DE LA LUNA.

- ☾ Día 2. Cuart. meng. á las 4 h. 28 m. de la tarde.—*Arta*
 ● „ 10. Conj. á las 8 h. 48 m. de la noche.—*Nebuloso*.
 ☾ „ 18. Cuart. crec. á las 9 h. 2 m. de la mañ.—*Viento*.
 ☺ „ 25. Llena eclíp. vis. á los 51 m. de la mañana.—*Esc.*

- | | | |
|-------|----|---|
| Lún | 1 | San Remigio y san Rosendo, obispos.
* <i>San Juan de la Penitencia.</i> |
| Márt. | 2 | Los santos Angeles Custodios, san Leodegario ob.
y san Gerino mr. |
| Miér. | 3 | San Gerardo abad. y san Cándido mr. |
| Juév. | 4 | N. S. P. san Francisco de Asis.— <i>Indulgencia plenaria en las iglesias de su orden.</i> |
| Vier. | 5 | San Atilano ob. y santa Caritina virgen y mr.
* <i>Santa Isabel.</i> |
| Sáb. | 6 | San Bruno confesor y san Plácido monje. |
| Dom. | 7 | NUESTRA SRA. DEL ROSARIO, san Márcos papa y san Sergio mr.— <i>Indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos y procesion por la tarde en Porta-Cali.—Procesion de Córpus en Belen de mercedarios.</i> |
| Lún. | 8 | Sta Brigida viuda y S. Martin abad.— <i>Indulgencia plenaria por cuatro dias en la iglesia de la primera.</i> |
| Márt. | 9 | San Dionisio Areopagita obispo y mr., y san Luis Beltran, especial abogado contra el cólera-morbo.
* <i>Corpus Christi.</i> |
| Miér. | 10 | San Francisco de Borja confesor, y san Pinito ob. |
| Juév. | 11 | San Nicasio obispo y san Gumaro confesor. |
| Vier. | 12 | NUESTRA SRA. DEL PILAR DE ZARAGOZA, san Serafin confesor y san Wilfrido ob.— <i>Indulgencia plenaria por cinco dias en la Enseñanza.</i> |
| Sáb. | 13 | San Eduardo rey y san Fausto mr.
* <i>La Santísima.</i> |
| Dom. | 14 | San Calixto papa y santa Fortunata virg. mrs.— <i>Procesion por la tarde en Santo Domingo y en la parroquia de San Miguel.</i> |
| Lún. | 15 | Santa Teresa de Jesus virg. y san Antioco ob.— <i>Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en las iglesias de la primera y en las de carmelitas.</i> |
| Márt. | 16 | San Florentino ob. y san Galo abad. |
| Miér. | 17 | Santa Heduwigis viuda y san Heron ob. y mr.
* <i>La Profesa.</i> |

OCTUBRE.

Juév. 18	San Lucas evangelista y san Atenedoro ob.
Viér. 19	San Pedro Alcántara, y santa Taide penitente.
Sáb. 20	San Feliciano ob y san Antemio mrs.
Dom. 21	R. (<i>Minerva.</i>) Santa Ursula y sus compañeras vi genes y mrs. y san Hilarion abad. <i>* Ntra. Señora de Loreto.</i>
Lún. 22	Santa Salomé viuda y san Donato ob.
Márt. 23	San Pedro Pascual ob. y santa Elodia mrs.— <i>Indul-</i> <i>gencia plenaria en las iglesias de mercedarios.</i>
Miér. 24	San Rafael arcángel.— <i>Bendicion papal en los con-</i> <i>ventos de san Juan de Dios.</i>
Juév. 25	San Crispin, san Crispiniano, san Crisanto y santa Daria mrs. <i>* Colegio de Niñas.</i>
Viér. 26	San Evaristo papa y san Floro mrs.
Sáb. 27	San Florencio ob., san Florencio y santa Criste- ta mrs.
Dom. 28	San Simon y san Judas Tadeo, apóstoles.
Lún. 29	San Narciso obispo y mr. <i>+CESA.</i>
Márt. 30	San Cenobio ob., san Claudio y san Lucano mrs.
Miér. 31	R. [<i>Vigilia.</i>] San Juan Capistrano confesor, san Nemesio y san Quintin mrs.

NOVIEMBRE TIENE 30 DIAS.

El día 22 sol en Sagitario.

FASES DE LA LUNA.

☾	Día 1. Cuart. meng. á las 10 h. 41 m. de la mañ.—Aire.
☾☽	„ 9. Conj. eclips. vis. 1 las 12 h. 55 m. del día.—Temp.
☽	„ 16. Cuart. crec. á las 4 h. 39 m. de la tarde.—Fresco.
☽☽	„ 23. Llena á la 1 h. 15 m. de la tarde.—Heladas.

Juév. 1	†* LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS.— <i>Desde la</i> <i>tarde de hoy hasta mañana puesto el sol, hay in-</i> <i>dulgencia plenaria visitando sus respectivas par-</i> <i>roquias, Catedral y santuario de Guadalupe.—</i> <i>En la Enseñanza hay por ocho dias la misma in-</i> <i>dulgencia.</i>
Viér. 2	<i>La Conmemoracion de los fieles difuntos, san Mar-</i> <i>ciano conf. y san Eudoxio mr.—Hoy dicen los</i> <i>sacerdotes tres misas.</i>
Sáb. 3	San Hilario mr., y san Malaquías arzobispo. <i>* Jesus Nazareno.</i>

NOVIEMBRE.

- Dom. 4 San Cárlos Borromeo y santa Modesta virgen.
Lún. 5 San Zacarias y santa Isabel, padres de san Juan Bautista, y san Galacion y santa Epistema mrs.
Márt. 6 San Leonardo confesor y san Félix mr.
Miér. 7 San Herculano obispo y mr. y san Aquiles ob.
* *Hospital de Terceros.*
Juev. 8 San Severo y sus tres hermanos mrs. y san Willehado obispo.
Viér. 9 San Teodoro mr. y santa Eustolia virgen.
Sáb. 10 San Andrés Avelino confesor, y san Elpidio mr.
Dom. 11 EL PATROCINIO DE NUESTRA SEÑORA, san Martin y san Aniano obispos. * *Santiago Tlaltelolco.*
Lún. 12 San Diego de Alcalá y san Aurelio obispo.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en S. Diego*
Márt. 13 S. Homobono confesor, S. Estanislao de Kostka y S. Brício ob.—*Indulgencia plenaria en la Santísima.*
Miér. 14 San Serapion mr. y san Yacuado obispo.
Juev. 15 San Eugenio y san Maclovio obispos.
* *Colegio de San Pablo.*
Viér. 16 Santa Gertrudis virgen y san Fidencio ob.
Sáb. 17 San Gregorio Taumatargo ob, y santa Victoria mr.
Dom. 18 (Minerva.) San Hesiquio mr. y san Odon abad.—*Indulgencia plenaria en la Santísima.*
Lún. 19 San Ponciano papa mr. y santa Isabel reina de Hungría. * *Santuario de la Piedad.*
Márt. 20 San Félix de Valois y san Edmundo rey.
Miér. 21 LA PRESENTACION DE NUESTRA SEÑORA, y san Mauro obispo.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas, mercedarios y dominicos.*
Juev. 22 Santa Cecilia virg. y san Filemon mrs
Viér. 23 San Clemente papa y santa Lucrecia virg.
* *San Cosme.*
Sáb. 24 San Juan de la Cruz y san Crisógono mr.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.*
Dom. 25 Santa Catarina virg. y san Erasmo mrs.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario.—Fiesta de los naturales en Guadalupe.*
Lún. 26 Los Desposorios de la Santísima Virgen con el Patriarca Señor san José, y san Conrado y san Velino obs.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios y carmelitas.*
Márt. 27 Santiago y san Facundo mrs.
* *Colegio de San Pedro Pascual de Bolen.*
Miér. 28 San Sóstenes y san Estévan el Menor mrs.
Juep. 29 San Blas y san Saturnino obs. y mrs.—*Fiesta del Santísimo Sacramento en Catedral.*
Viér. 30 San Andrés apóstol y san Cástulo mr.

DICIEMBRE TIENE 31 DIAS.

El día 22 sol en Capricornio.—INVIERNO.

FASES DE LA LUNA.

- ☾ Día 1. Cuart. meng. á las 7 h. 35 m. de la mañ.—Frio.
- ☉ „ 9. Conjunction á las 3 h. 42 m. de la mañana.—Idem.
- ☽ „ 16. Cuart. crec. á los 21 m. de la mañ.—Escarchante.
- ☉ „ 23. Llena á las 4 h. 3 m. de la mañana.—Aire frio.
- ☾ „ 31. Cuart. meng. á las 5 h. 28 m. de la mañ.—Helad.

- | | | |
|-------|----|--|
| Sáb. | 1 | San Eligio ob. y santa Anatolia mr.—SE CIERRAN LAS VELACIONES. |
| | | * Capilla del Consuelo. |
| Dom. | 2 | (1 ^o de Adviento.) Santa Bibiana virgen y san Genaro mrs. |
| Lún. | 3 | San Francisco Javier.—Indulgencia plenaria en las iglesias que celebren á este santo. |
| Márt. | 4 | Santa Bárbara virg. y mr., y san Melesio ob.—Indulgencia plenaria por cuatro dias en San Bernardo. |
| Miér. | 5 | San Sabás abad y santa Crispina mr. |
| | | * San Lázaro. |
| Juév. | 6 | San Nicolás arzobispo y santa Dionisia mr. |
| Viér. | 7 | (Vigilia.) San Ambrosio arzobispo doctor.—Cáñenda en la Concepcion. |
| Sáb. | 8 | * (Vigilia.) LA PURISIMA CONCEPCION DE MARIA SANTISIMA, patrona principal de la República, y san Eucario ob.—Indulgencia plenaria en la Concepcion y en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios: indulgencia de Bermeo: bendicion papal en los conventos de San Juan de Dios, y procesiones solemnes por la tarde en la Concepcion, San Fernando, San Francisco y San Diego. |
| Dom. | 9 | (2 ^o de Adviento.) Santa Leocadia virg. y mr., y san Próculo obispo.—Fiesta de los Desagravios. |
| | | * Merced de las Huertas. |
| Lún. | 10 | San Melquiades papa y santa Olalla niña mr.—LA TRASLACION DE LA SANTA CASA DE LORETO. |
| Márt. | 11 | San Dámaso papa, san Victoriano obispo y san Franco de Sena. |
| Miér. | 12 | N. T. †* LA MARAVILLOSA APARICION DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, y san Sinesio mr.—Indulgencia plenaria desde hoy hasta el día 20 en el |

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

DICIEMBRE.

- santuario de Guadalupe, y en Corpus Christi ayer y hoy.*
- Juév. 13 Sta. Lucía vír. y mr. y sta. Otilia virgen.
* *Campo Florido.*
- Viér. 14 (*Vigilia.*) San Espiridion y san Nicasio obispos.
- Sáb. 15 (*Vigilia.*) San Lucio mr. y santa Cristiana esclava.
- Dom. 16 (*3º de Adviento.*)—(*Minerva.*) Santa Adelaida emperatriz, y santa Albina vírg. y mr.—*Hoy comienzan las misas de Aguinaldo y las Posadas en honor de los santos Peregrinos.*
- Lún. 17 San Lázaro obispo y santa Olimpiada viuda.
* *San Fernando.*
- Márt. 18 LA ESPECTACION DE NUESTRA SEÑORA, y san Ausencio y san Graciano obispos.
- Miér. 19 (*Témporas.*) S. Darío y san Timoteo diácono mrs.
- Juév. 20 San Julio mr. y san Filogonio ob.—*Indulg. plenaria por cuatro dias en Balvanera.*
- Viér. 21 (*Témporas y vigilia.*) Santo Tomás apóstol.
* *Colegio de San Ignacio ó Vizcainas.*
- Sáb. 22 (*Témporas y vigilia.*) San Demetrio y san Flaviano mrs.
- Dom. 23 (*4º y último de Adviento.*) Santa Victoria virgen y san Mardonio mr.
- Lún. 24 § (*Vigilia.*) San Delfino ob. y san Eutimio mr.—*Calenda en Catedral y en las mas de las iglesias.*
- Márt. 25 † (*Pascua.*) LA NATIVIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.—*Bendicion papal en San Agustín y conventos de San Juan de Dios, é indulgencia plenaria por cuatro dias en los Belemitas.—Hoy dicen los sacerdotes tres misas.*
* *Santuario de los Angeles.*
- Miér. 26 (*Pascua.*) San Estévan Protomártir.—*Bendicion papal en el Cármen.*
- Juév. 27 (*Pascua.*) San Juan apóstol y evangelista.
- Viér. 28 Los santos Inocentes mártires, y san Eutiquio presbítero.
- Sáb. 29 Santo Tomas Cantuariense arzobispo, y san Crescencio confesor.
* *Capilla de S. Francisco Javier en la Sta. Veracruz.*
- Dom. 30 San Sabino ob. y san Venustiano mrs.
- Lún. 31 **R.** San Silvestre papa y santa Columba vírg.—*Funcion muy solemne en el Sagrario por la noche en accion de gracias al Todopoderoso por la conclusion del año.*

DICEMBRE

ECLIPSES.

De los cuatro que tendrán lugar en este año, tres serán visibles en Méjico, y sus fases serán las siguientes:

1.º Eclipse total de luna el día 1.º de Mayo.

Primer contacto con la penumbra.....	á 6 h. 35'	} Noche.
Primer contacto con la sombra. á 7 h. 38'		
Medio del eclipse.....	á 9 h. 28'	
Ultimo contacto con la sombra. á 11 h. 19'		
Ultimo contacto con la penumbra.....	á 12 h. 22'	

2.º Eclipse total de luna en la noche del 24 al 25 de Octubre.

Primer contacto con la penumbra.....	á 10 h. 9'	} 24
Primer contacto con la sombra. á 11 h. 7'		
Medio del eclipse.....	á 0 h. 53'	} 25
Ultimo contacto con la sombra. á 2 h. 38'		
Ultimo contacto con la penumbra.....	á 3 h. 36'	

3.º Eclipse parcial de sol, observable en muy pequeña parte, el día 9 de Noviembre.

Principio.....	á 10 h. 59' de la mañana.
Medio.....	á 12 h. 41' del día,
Fin.....	á 2 h. 23' de la tarde.

~~~~~

# LOS SOMBREROS DE FIELTRO

## Y LAS FRAZADAS (\*).

*Soy muy hombre, y al que quiera,  
Que se rife le propongo,  
Pues con mi jierro y jorongo  
A los de fieltro y visera  
Les echo juera el mondongo.\*\**

Será lo que tase un sastre (la autoridad del sastre está reconocida desde tiempo inmemorial en todos los asuntos; pero está fuera de duda que desde que los grandes viajeros y observadores de *estranjis*, monsieur Noupresouliman y Mr. Robsokalaton (chúpate esa y vuelve por otra) han dado en la flaqueza de querer pintar (y con carbon para que mas realzado salga el dibujo) el carácter del pueblo mejicano [¡desdichado del original con semejantes retratistas!], todos han quedado mas á oscuras que antes de lo que son los mejicanos.

Con los tales pintores (mejor tintoreros) sucede lo que con los muchachos, que queriendo dibujar un hombre, pintan un burro (y no van del todo desacertados), y al intentar presentarnos una borrasca, nos pintan una suegra. (No sé qué puntos de contacto tengan las suegras con las borrascas.)

Por eso decia mi abuelo, ó no sé si mi abuela, aunque me inclino á creer que era mi abuelo, porque el que lo decia tenia barbas; aunque tampoco esto es una prueba de que él lo dijera, porque ahora me acuerdo de que tambien mi abuela las tenia; pero sea uno ú otro, lo cierto es que decia alguno de los dos que la maldita moda de viajar en diligencia era una fatalidad para el género humano, inventada por el diablo. Lo que esto tenga de verdad yo no lo sé, porque no soy médico [¡qué salida!] y no entiendo el método de quebrantar huesos. [Hable usted con mas respeto, señor articulista, so pena de un desafio á pildoras.]

Desde que se han inventado las diligencias (son palabras

\* Las que usan en España los contrabandistas y llaman mantas.

\*\* Las tripas.

de mi abuelo ó mi abuela) nada sale bien hecho. Los jóvenes se conocen por diligencia, se escriben por diligencia, se enamoran por diligencia, se casan por diligencia, y se hastian uno de otro por diligencia. Los médicos hacen sus visitas á los enfermos por diligencia, les pulsán por diligencia, les chupan los pesos por diligencia, les recetan por diligencia y los despachan para el otro mundo por diligencia. Los escritores estudian por diligencia, viajan por diligencia, observan por diligencia, apuntan por diligencia y dan sus obras por diligencia.

Así se expresaba la madre de mi padre ó el padre de mi madre, ó lo que es lo mismo, mi mamá-grande ó mi papá-grande. (Ya no se usa decir abuelo desde que somos ilustrados y queremos imitar á los franceses.)

Pero á propósito de que queremos imitar á los franceses, quiero poner aquí unos versos del licenciado Borrajas, que dicen así:

Hablamos en francés mas que en romance,  
Bailamos en francés, en él comemos,  
Vestimos en francés, en él cantamos,  
Y si me apuran, en francés nacemos,  
Son franceses los mas de nuestros males,  
Nos curan en francés hispanos médicos,  
Cual si para matar á cualquier prójimo  
No bastaran los hijos de Sangredo.

Una vez manifestada mi vasta erudicion haciendo ver que conozco las obras del licenciado Borrajas, vuelvo á coger el hilo de mi narracion, y digo que mi abuelo ó mi abuela tenia razon. ¡Cuánto mas divertido no era en aquellos felices tiempos de coleta y calzon corto (y no porque yo envidie el calzon corto) caminar caballero en una mula ó viajero en un pollino, con las alforjas provistas de pan y queso, errados los caminos y desherrada la bestia (no hablo de la de encima), observando detenidamente ya la casa de la patrona, ya á la patrona de la casa (todo con buen fin se entiende), ora deteniéndose en esta venta para ver qué hay de venta, ora en aquel rancho para ver si dan rancho, que de seguro lo daban y tres mas cinco [¿está bien contado?], aunque el caminante no tuviera mas cuartos que los de su mula ó su rocín, que esto nada le importaba al buen ranchero que nada entendia de anatomía.

Bastábale al caminante saber algunas palabras propias de los *rancheros*,\* para que encontrara segura la manducatoria de él y de su amigo de cuatro piés que lo habia llevado encima.

\* *Gente del campo.*

—Compadre, ¿hay algo con que llenar un estómago lleno de aire?

—Sí, señor amo: bájese su merced y le sacarán un bocado [ya se entiende que no del cuerpo].

—A la buena de Dios y la Virgen de Guadalupe, se lo pague, patron.

—*Mochacho*, lleva esa bestia á la caballeriza.

—¿Es este rapaz hijo de usted?

—Y de vuestra merced tambien para lo que guste y Dios sea servido.

—Muy vivo parece; tiene toda la pinta de su padre.

—Es favor que su merced me hace, señor amo.

—¡Oh! y aquí hay una jarana, ¿toca usted?

—La puerta solamente, señor amo: mi hijo es el que toca ese *estrumento*. Lo oirá su merced. Ven acá, *mochacho*, y muestra tu habilidad cantando algo en la jarana.

El muchacho coge la jarana y se prepara á cantar; pero llama para que le eche *segunda* á un amigo suyo, cuelli-corto, mofletado y panzon, que es el arriero que lleva el pulque, y el cual, segun dicen, es el sochantre del pueblo que está cercano.

—Canta aquel verso de celos que *escrebió* el albéitar y que á mí me *cuadra* tanto, dice el rancho.

—Muy bien.

Y el jóven, con aire de triunfo, y lleno de afan porque va á lucir su habilidad, canta, acompañado del arriero del pulque, este verso:

*Premita* Dios que te *topes*  
Un indio desorejado,  
Que te haga ca... tar bодоques,  
Por lo mal que *mas* pagado.

—¡Bravo! ¡muy bien! exclaman varios campesinos que se han juntado al rededor de los músicos.

—Lo hacen muy bien, dice el viajero.

—¡Oh! no es extraño, replica el padre; figúrese su merced que mi hijo canta *por punto*.

—¡Ah!!! con que canta *por punto*.

—Sin duda; por eso tiene tan *rebusta* la voz. [La consecuencia no podia ser mejor.] ¡Oh! mi hijo, aunque me esté mal decirlo, es de provecho, segun dice el *siñor* cura: sabe *escrebir* mejor que el escribano del pueblo; lee de corrido en carta y está aprendiendo cuentas.

—¡Bueno, buenol ¡excelentel ... ¿Y usted no toca ni una balona?

—Nada, *siñor* amo. A mí hábleme su merced de *coliar* un toro, de montar una mula *serrera*, de lazar, y á esto me *rifo* con el mejor; lo digo *quedito* y *recio*, aquí y donde *quiera*. Sí,

señor amo, no es por echarme de *lado*, pero en mi caballo *jobero* ¡ave María Purísima! no le tengo miedo á *naiden*. ¡Ah! ¡qué *jobero*, señor amo; solo le falta hablar, señor amo; pero en lo demás, con perdon de su merced, tiene mas entendimiento que yo. ¡Ah! ¡qué *cuaco* tan *desengañado*! Lo *mesmo* es que *devise* que echo mano al *machete*, cuando él solito se va. ¡Buen *cuaco*, señor amo, buen *cuaco*! Pero entremos á tomar algo, señor amo, porque su merced traerá hambre. Comerá su merced *probemente*; pero *frijoles*. *chilito*,\* *tortillas*\*\* calientes y pulque, no faltará, gracias á Dios.

Todo esto veían los que caminaban caballeros en una mula, y al salir del pueblo, sacaban su cartera y escribían: "El ranchero mejicano es hombre franco, sencillo, valiente y hospitalario: sus costumbres son puras, sus necesidades pocas, su ambicion ninguna, su diversion favorita el caballo, su arma temible el lazo, y á nadie cede en nobles sentimientos."

Pero hoy que caminan todos en diligencia, ¡cuán distinta es la pintura que hacen! Llega un extranjero chartalan que ganaba la vida en su tierra enseñando la marmota, y al llegar á Veracruz lo primero que hace es sacar su cartera, y al ver á la mujer de un infeliz cargador que está en el muelle, apunta: "Los muqueres de la Veracruz ser mucho negros é feas, é los patas sin medios me con loda." Sale á otro dia en la diligencia para Puebla, ve en el camino multitud de *zopilotes*, de los cuales mata algunos con su escopeta, á pesar de que todos le dicen que son unos pajarracos inmundos, y volviendo á sacar la cartera, escribe: "En Méjico haber unos pacáros negros mucho grandes, me los mequicanos tener cobardía per comer su carne; é pues los mequicanos tener cobardía á los pacáros. los mequicanos ser cobardes." [La consecuencia no podía ser mas aguda: esto se llama discurrir como punta de bola.]

¡Ven ustedes ahora si decia bien mi abuelo ó mi abuela? La diligencia es invencion del diablo, y mas cuando van escritores de estranjis dentro [no del diablo, sino dentro de la diligencia]. ¡Qué es lo que han dicho si no los extrajeros, y qué es lo que dicen de los mejicanos desde que tuvo lugar la guerra con los Estados Unidos? Voy á hablar con seriedad [he dicho que voy á hablar con seriedad, señores]. Lo que han dicho es que son esto, que son el otro [ya ustedes me entienden]; lo demás aqui y lo demás allá [creo que me explico], concluyendo por ponerles de oro y azul [esto de ponerles de oro no me parece muy exacto, porque yo lo que he visto es que les quitan el oro, pero no que les pongan de oro; pero sigamos, que al buen entendedor...] Añaden que el pue-

\* Pimiento.

\*\* Pan de maíz.



blo mejicano corria solo á la vista de un uniforme yankee [falta saber si corria hácia ó de], y que todos, al menor peligro, se van á la villa de Diego [no sé si la geografia habla de algun pueblo que se llama así, ó si querrán decir tomar las de Villadiego]. Y para amenizar la lectura, intercalan algunos párrafos en que hablan de las costumbres del pueblo bajo; pero con una gracia y un aquel [para estas cosas tienen mucha zandunga los de *estranjis*], que no hay mas que ver. Verdad es que todo esto lo observan mientras van por esas calles de Dios vendiendo cazos al son del repique del martillito, ó bien con el organillo y el mono en el brazo [libros en que han hecho sus estudios: ya ven ustedes si tendrán buen criterio!] Pero esto no le hace, porque así tienen proporcion de penetrar lo mismo en el cuarto de vecindad como en el del mas distinguido personaje. [En esto tienen alguna semejanza con la envidia literaria, que entra en todas partes.]

Pero esos viajero--escritores--caldere--organistas [con permiso de la real academia], al hablar así, echaron su cuenta sin la huéspedea, y no llegaron á prever que llegaria un hombre de talento [la modestia es la cualidad que distingue en este siglo á todo escritor] que sacara la pluma [porque espada no la tengo] para pulverizar sus escritos.

¿Ustedes saben el San Quintin [y perdóneme el santo, que en nada se ha metido] que se armó el dia que entraron los héroes del biftec y de las *popas*? Pues voy á contárselos á ustedes. Eran como las diez del dia, cuando los hijos del azafrán, que estaban viendo tremolar su pabellon, notaron que no era todo tortas y pan pintado sino que tenian que habérselas con garbanzos de á onza, duros de digerir, y que empezaban á silbar por sus orejas, como al héroe manchego los guijarros de los cabreros. Este obsequio inesperado de parte de un pueblo que no contaba mas que con su patriotismo, no les impuso gran temor al principio; pero cuando los obsequiantes, envueltos en sus frazadas y calado el sombrero hasta las cejas, se acercaron á picarles el estomago con alfileres de á tercia para ver si tenian el cuero duro [como decian los matones del barrio de la Palma], los azafranados huéspedes maldijeron la prueba y para conjurar la tempestad, empezaron á disparar sus armas en todas direcciones.

—¡Ah, *jijos* de un diablo! oí que decia un rancho que venia á caballo, con la reata en la mano, echándose sobre tres americanos; *agora* veré si sois tan hombres.

Y arrojando la reata y lazando á dos de ellos, los llevó arastrando hasta que los llegué á perder de vista.

—*Valedor*, decia en otra calle un lépero, mostrando su limpia dientes lleno de sangre: vamos á *rifarnos* con esos malditos yankees

—Vamos, *valedor*, que yo solo me he desayunado con tres y me *nace* almorzar con otros tantos.

Y no solo era de dicho, sino de hecho, porque por todas partes se encontraban perros muertos (así llamaban á los yankees), que manifestaban que los alfileres y los garbanzos de á onza andaban en abundancia y que atragantaban.

Y esto fué por espacio de tres días, en los cuales perdieron los yankees 700 hombres (y cuando perdieron no sería porque los otros corrian), sin contar los que murieron hasta que se firmó la paz, pues los arrabales, las vinaterías, los muladares, las plazuelas y los callejones, eran los panteones de los que caían al golpe del *tranchete*.\* ¡Y luego dirán que solo los poetas tienen privilegio exclusivo para mentir y decir lo que quieran! ¿Qué son las libertades poéticas comparadas con las libertades históricas? ¡y qué son los raptos líricos, comparados con los raptos de un periodista que busca suscritores? Por eso decía mi abuela: unos llevan la fama y otros cargan la lana. Pero dejemos este asunto y sigamos con otro mas agradable, donde veamos retratado al pueblo bajo.

El lépero con su *jorongo* al hombro, su *jierro* metido en el ceñidor, su sombrero *jarano* de anchas alas con gruesa *toquilla* y *chapetas* de plata, con su calzonera y su cigarro en la boca, arrimado á una esquina, no tiene miedo al mas valiente del mundo.

Pero ya que he tocado este punto, quiero llevar á ustedes á la Retama (yo soy muy franco, y mas cuando nada me cuesta el serlo), para que allí puedan ustedes conocer al pueblo bajo de Méjico. Medio real cuesta la entrada [solo dado es mas barato], y por medio real [que yo les pagaré á ustedes por supuesto], vamos á ver, á gozar, á disfrutar, á presenciar, teatro, volatin, columpio, canto, música instrumental y baile. ¡Oh! esto último vale el medio real: ¿qué digo el medio real? uno, dos, tres, cuatro y hasta un duro. ¡El jarabe! [porque aquí no entendemos de filigranas] ¡oh! el jarabe! . . . es lo mejor que se ha inventado. [No se alegren los boticarios creyendo que hablo del jarabe infernal de ellos.] Vengan ustedes; nos acercaremos al corro que está mirando bailar. Observen ustedes esa primera línea, donde todos están sentados en el suelo, ellos y ellas, con el jarro de pulque al lado, sin temor del qué dirán y sin pensar en el mañana, y vean ustedes á aquel otro que con el ancho sombrero *jarano* caído sobre la oreja derecha, embozado en el *jorongo* y con el cigarro en la mano, está en sabrosa plática con aquella *china* de ojos árabes, de enaguas con lentejuelas hasta media pierna, dejando ver un pié en abreviatur

\* *Arma corta.*

ra sin media, y calzado por un zapato de raso verde, ceñida su estrecha cintura por una banda carmesí, mal cubierto el provocativo seno por una camisa de lienzo sutil, bordada caprichosamente con seda de colores, terciado con gracia el rebobo calandrio de caladas puntas, y con las anchas trenzas de su negro pelo caídas hácia atrás y unidas con dos anchas cintas azules de raso.

—¿Por qué se muestra usted *polinaria*\* conmigo, mi vida? ¿hay *naidén* que se *cuadre onde* yo me *cuadro*?

—*Cayetano la botica*, † porque me compromete usted.

—¿Es acaso aquel *rotot* que está en frente *pelando el jalisco* el que pudiera enojarse?

—Ni sé qué madre le envolvió, ni me importa saberlo.

—¿Está usted enojada?

—Soy acaso *tamel*\*\* para *enojarme*? Será bueno que compre usted espejuelos, porque me parece que está usted malo de la vista.

—Mejor que los espejuelos sería otra cosa. ...

—*Cayetano la botica*, le he dicho á usted.

—Pero ¿por qué no me responde usted?

—¿Es usted acaso mi confesor? Porque no me *nace*: *vaya*, ya lo sabe usted.

—¿*Quere* usted que yo la lleve á alguna parte?

—No necesito vejigas para nadar.

—Mire, aquí hay *tlacos*.

—No soy gallina para que me esté sonando el maíz.

—Pues yo no me *desaparto* de usted, mi vida, y si hay alguno tan hombre que se oponga á mi intento, que me la quite á punta de *hierro*.

—¿Conque es decir que usted *quere* que le *queran* á *chaleco*? †

—Si no por voluntad, lo dicho, á *chaleco*.

—Valedor, dijo en este instante acercándose á ellos, uno de rostro cetrino, con una cicatriz que le cogía todo un carrillo: con la *venia* de usted voy á sacar á bailar á esta señorita que me ofreció el *Palomo*.

—Está güeno valedor.

Y el de la cicatriz y la graciosa *china* se colcan en medio del círculo uno frente al otro, en medio de los vivos y los aplausos.

\* *Esquiva.*

† *Callad la boca.*

‡ *Insulto á la gente fina.*

§ *Mirando.*

\*\* *Masa hecha de maíz molido, azúcar y leche, que se envuelve en hojas de maíz: su sabor es exquisito.*

¶ *A fuerza.*

—¡El Palomo, el Palomo! ... gritan por todas partes.

—Si, ¡el Palomo! ...

Y los músicos del arpa, el bajo y la jarana, cantan con voz ronca y destemplada este verso:

En el jardín de los cielos  
Se ven *esquesilas* flores:  
En el corazón de Trini  
Solo *jayo* mil rigores.  
Palomito y Palomó.

—¡Bravo! ... ¡Buena! ... ¡Devino! ... :

—La *enteliga* la que baila.

—¡Obliguela, valedor!

Y entre estos gritos y entre tanta animación, el pulque sigue haciendo el principal papel. En laberinto tal, acierta á verme uno de los principales de la reunión, que tuvo en otro tiempo una imprentita, y acercándose á mi, me dice:

—Bien podría usted hacer unos versitos que nos alegraran el alma; pero versos para el pueblo.

—¿Por qué no? Cabalmente me agrada escribir las costumbres del pueblo mejicano. Pero los voy á hacer con la condición de que usted los ha de leer.

—Con mucho gusto.

Y sacando mi lápiz y un papel, escribo estos versos, que él los lee en alta voz, causando una alegría general en la concurrencia:

Mas que un wals ó una polka  
Que á *estranjis* sabe,  
Me gusta de mi tierra  
Un buen jarabe;  
Y no sé cómo  
Hay quien baile cuadrillas  
Cuando hay *Palomo*.

Cuando deja una *china*  
Suelto el rebozo,  
Sin saber por qué causa,  
Muero de gozo;  
Y si hecho fragua  
Sus piés atento miro,  
Soy hombre al agua.

Cuando esté moribundo  
Sobre este suelo,  
Toquen, para que sane  
Pronto, el *Canelo*;

Que de esta suerte,  
Se olvidará, bailando,  
De mí la muerte.

---

Cuando tu pié de á jeme  
Muestras, hermosa,  
Quisiera ser la suela  
Donde él se posa;  
Que pié tan chulo,  
A un beato enloqueciera.  
Y al gran Catúlo.

---

Invadan las mazurcas  
La tierra entera,  
Y en Méjico bailemos  
La Petenera.  
¡Ay!... Jesucristo...  
Siga usted, vida mía,  
Que nada he visto,

---

Al ver de tus enaguas  
Las puntas bellas,  
Dejan de andar los vates  
Por las estrellas;  
Y yo me abismo,  
Porque á mi sucede  
Tambien lo mismo.

---

Viva el arpa y el bajo,  
Flauta y jarana,  
Que es música que alegre,  
Y es mejicana.  
¡Viva este suelo!  
Que no hay otro mas lindo  
Bajo del cielo.

---

Viva el pulque de piña  
Y el mole verde,  
Y esa de negros ojos  
Que á mi me pierde.  
¡Viva el Jarabe,  
Y la que con tal gracia  
Bailarlo sabe!

---

Pues el frac te disgusta  
Ya me propongo

Andar de calzoneras  
Y de jorongo;  
Pues mas bizarro  
Que un *catrin* de cuatro ojos,  
Es un buen *charro*.

¡Te gusto así? Me alegro;  
Cree lo que te hablo.  
Pues por ver cómo bailas  
Doy mi alma al diablo.  
¡Ay! ¡qué capricho!  
¡Jesús!... mas no hay remedio;  
Lo dicho, dicho.

Ya estoy hecho un tremendo:  
Si hay quien te toque,  
Un canal en la cara  
Le hará mi estoque.  
No *haiga* cuidado:  
Baila que me *secuadra*  
El Aforrado.

Me *nace* y me *renace*  
El adorarte,  
Y si algo de ti exijo...  
Eso es aparte,  
Sieme *huyendo*,  
Para que yo, mi vida,  
Siga gozando.

—Qué *güeno* está eso, valeder! le decía uno dando un vaso de pulque al que tocaba el arpa.

—No soy *güeno*, sino *re' bueno*.

—Y es decente, y de frac y de *re'ó* el que los ha *escrebido*, añadía una graciosa jóven que acompañaba á cantar á los músicos.

—Ningun *defecto* tienen, agredió uno que era *erangelista*.\*

—Y usted es *pico lorzot* en eso de poesia: que lo digan si no los versos que *escreb*ó usted á la *estatuá* de Carlos IV.

—Si, no soy tan *de al tir*† que *no deie de ignorar* lo que es-

\* *Hombres que van á escribir castas á la gente pobre y á venderlas para hacer versos mal forjados para venderlos al populacho.*

† *de al tir, vivo.*

‡ *Tan tonto.*

tá bien; y repito lo que dije *endenantes*, que ese señor se conoce que es bastante *destruido*.

Pasado un breve instante en que todos me rodearon para darme las gracias por los versos que acababa de hacer, gritaron:

—¡La Pasadita! ¡que toquen la Pasadita!

Y los músicos, obedientes á lo que pedían, empezaron á tocar sus instrumentos, dándome lugar así á que pudiera alejarme de allí sin ser notado.

—¿Por qué se ocupa usted, me dijo uno de mis amigos, en cuanto nos alejamos de allí, en escribir esos versos, y mas siendo español?

—Porque las costumbres del pueblo son las mas dignas de ocupar la pluma de todo escritor. ¿O le parece á usted que el escribir á una flor, á un rizo, á una chinela, es mas útil? Se equivoca usted. Yo, que conozco tanto como los hijos del país las costumbres de este suelo, me he propuesto describirlas, y ya verá usted si los usos del *rauchero*, del *indio*, del *jarochó* y del *lépero*, así como sus dichos agudos y sus diversiones, son dignas de que sean conocidas por otros países y de que pasen á la posteridad.

Pero acerquémonos, si ustedes gustan, á aquel otro concurso en donde está el volatin: no hay circunvalacion de asientos, sino que cada uno se coloca donde mas se acomoda, sentándose ya en el suelo, ya tendiéndose a la bartoa sobre la dura yerba, y ya permaneciendo de pié preusado por los hombros de los que están a los lados. Fijen ustedes la vista en el que está bailando sobre la cuerda al son de la música de viento. Dos plumas que en otro tiempo adornaron el tricordio de algun hambriento reirado, están cosidas á una cinta de enigmático color que cñe su frente, y que suele servir de atadero el resto de la semana á la mujer que alquila los vestidos: sobre el cutis verdí-negro pronunciado de su cara, campean con profusion la harina y el almazarron, colores que, si no son los mas finos, si son los mas baratos: una camisa de punto de color de carne, pero de carne blanca, le cubre pecho, brazos y espalda de una ne algo mas oscura: de la cintura á los muslos lleva un calzón corto de raso verde, pero doblemente arrasado, gracias á la mucha manteca y al largo uso; y completan el vestido unos calzones del mismo género y color de la camisa que si ven de funda á unas pantorrillas que si son flacas, tienen en cambio la cualidad de ser bastante torcidas. Pero todo esto no impide el que nuestro volatinero haga mil piruetas sobre la cuerda al compás de esa música de destempladas trompas, de rajados platillos y descomunal bombo, que no cesa de tocar ni un solo instante, y la cual me hace ver lo mucho que hemos perdido en este arte los que vivimos en este siglo llamado de las lu-

ces y del progreso. Recorriendo los anales de la antigüedad, encuentro á un tal Aníon construyendo magníficos palacios y brillantes ciudades con el solo sonido de una pobre lira de tres miserables cuerdas; á Orfeo haciendo bailar las rocas, los bosques, domesticando las fieras con una mala flauta de dos agujeros, y á Josué rindiendo los muros de Jericó con el sonido guerrero de sus trompetas; lo cual forma contraste con lo que nos sucede con los filarmónicos del día, al menos con los músicos de la Retama, que me rompen los oídos me roban la sensibilidad con sus desentonos, y acaban por hacerme desear que no sigan tocando. ¿Y no es este un atraso en el arte? Verdad es que todavía solemos ver en Méjico á algunos de *extranjis* que tienen el poder de hacer bailar á una mona al son del organillo, que nada tiene de melodioso, pero esto hay algunos que lo atribuyen mas al dolor que le causa la cuerda que el animal tiene en el pescuezo y de la cual le estiran, que á la armonia extraña de la ronca caja.

Pero lo que entretiene á la concurrencia *leperocrática* no es la habilidad del que baila ni la música, sino las gracias sin gracia del payaso, cuyo rostro está pintado de los colores mas ridículos, y cuyo vestido es tan extraño como el color de su cara.

—Toquen ustedes, señores músicos, dice el payaso en los intermedios; toquen ustedes, "Contra ellas;" y los músicos tocan unos cuantos compases de una música desconocida, tras de los cuales recita el payaso estos versos:

El diablo la mujer es,  
Del cual el hombre va en pos,  
Pues cuando no engaña á dos,  
Es porque entretiene á tres.  
"No te amo por interés,"  
Te dirá, "que á tí te quiero:  
Tú eres mi delicia;" pero  
No te fies de tu suerte,

y al llegar á aquí los músicos vuelven á tocar, y el payaso concluye la décima cantando los dos últimos pies con des-templada voz y bailando:

Porque la mujer mas fuerte  
Al fin se rinde al dinero.

- ¡Bravo! ¡bien! grita la concurrencia,  
—Vámonos ya. me dicen mis amigos.  
—No, esperamos un momento. ¡No ven ustedes aquella china de ojos negros como su pelo y de cutis rosado?



—Sí; es divina *garbancerita*;\* pero ya se le acerca un lépero á requebrarla.

—Por eso precisamente les digo á ustedes que nos quedemos otro momento, porque el que ha venido con ella está un poco retirado con el objeto de armar pendencia.

—¡Aquel del jorongo de listas coloradas?

—El mismo. Pero acerquémonos á oír lo que le dice el que se acaba de acercar á ella.

—¡Qué linda es usted, mi alma!

Una mirada de disgusto es la contestacion de la graciosa muchacha: él se sonríe, se emboza un poco mas en su frazada, echa una mirada indagadora á los lados para ver si alguno le observa, y después vuelve á decir á la jóven:

—¿*Quere* usted que la acompañe?

—No estoy mata para que me apliquen cataplasmas.

—*Dende* que la vi, me estoy abrasando.

—¿Tiene calor? pues echarse agua.

El lépero de jorongo de listas encarnadas que á las primeras palabras se puso, sin ser visto, detrás de ellos, escucha la conversacion.

—¿Cómo me *cuadra* ese bozo, mi alma!

—¿Y no le *cuadra* el mio? dijo metiéndose en medio de los dos el del jorongo; pero el otro sin alterarse y conociendo que retroceder sería manifestar cobardia, contestó:

—Está muy erizo y raspa: siempre me *cuadra* mas el de ella.

—¡*Chit!* cálese el *hocico* y véngase para ajuera si es hombre.

—Vamos donde *quera*.

Y dando tres silbidos, á cuya seña se acercan dos amigos de él, de fieros rostros, de sucias camisas y calzon de manta, y envueltos en sábanas asquerosas manchadas con algunas gotas de sangre, se salieron de la Retama, sin que nadie notara que habia habido tal desatio.

—Sigámosles, les dije á mis amigos.

—No; si al fin todo parará en que irán á beber juntos á una pulquería.

—No lo crean ustedes: los léperos tienen bastante valor personal para que se compongan tan fácilmente.

—Vamos, pues, donde usted quiera.

Aprovechándome de tan buena disposicion, pronto salimos de la Retama por entre las muchas vendedoras de enchiladas, de pulque blanco y compuesto, de naranjas y de cañas dulces que hay hasta la puerta, y seguimos á los desafiados

\* *Mujer del pueblo bajo que está sirviendo en alguna casa particular.*

á una distancia conveniente, hasta que al llegar á un callejon solitario de casas arruinadas hicieron alto.

—Aquí, dijo uno de ellos.

—Pues bien, donde *quera*, respondió el otro.

Y luego, sin reparar en nosotros, que nos habíamos colocado detrás de la pared de una casa arruinada, por cuyos agujeros observábamos todo, y recoziendo el uno su jorongo y el otro su frazada en el brazo izquierdo y el agudo puñal en la mano derecha, se acometieron con un furor indecible sin pronunciar la menor palabra. Los dos eran diestros en el manejo de aquella temible arma, y paraban los golpes con una facilidad asombrosa. El del jorongo de listas encarnadas, amenazando la cara de su contrario, le tiró de repente al estómago, que sin duda se lo hubiera rebanado á no haber sumido el otro tan pronto el vientre; pero la misma fuerza con que le había tirado, le hizo dar una media vuelta, y entonces el de la frazada aprovechándose de aquella coyuntura, le dió una herida leve en los pulmones, que solo sirvió para aumentar el coraje de su contrario, que rugiendo de ira, se arrojó sobre su enemigo, y sin darle lugar á que se defendiera, le dió un golpe que le sacó los intestinos.

—Le ha matado á lo hombre, dijeron los amigos del herido al ver caer á este, mientras el otro se alejaba con su china, limpiando en el jorongo la sangre de su puñal.

Al momento corrió uno de los amigos del herido por un confesor, y poco después ya estaban en el lugar de la escena este, el alcalde y unos hombres con un petate.

—¿Quién le ha herido á usted? le dijo el alcalde.

—Naden, señor, yo mesmo con mi jierro.

—Eso no es verdad

—Pues bien, uno que es mas hombre que yo; y no me pregunte su merced mas, porque no divé *quen jué*.

Viendo la firme reso ucion que tenia de no d scubrir al que le habia herido, le confesó el sacerdote, y después, colocándole en el petate, le llevaron de allí sin que exhalara un gemido.

—¿Ven ustedes, les dije á mis amigos, cómo los léperos de Méjico saben batirse cuerpo á cuerpo? ¿Ven ustedes cómo en el pueblo bajo de Méjico hay valor personal, y que solo falta que los gobernantes sepan dirigir este valor? Los extranjeros, que se han empeñado en hacer creer que los mejicanos son cobardes no los han estudiado de cerca, sino que se han dejado llevar del desgraciado resultado que tuvo este pueblo en la guerra con los Estados Unidos, sin analizar las causas que hubo para que los mejicanos llevaran la peor parte en ella, no por falta de valor, pues valor les sobra, sino porque no habia causa moral que defender, ni union, ni confianza.

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

—Pero en cambio usted los disculpa y los defiende: solo falta que acabe usted de hacer el elogio con unos versos adecuados.

—¿Y por qué no? En boca de un lépero estarian de perlas estos:

Soy muy hombre, y el que *quera*  
Que se *rife* le propongo,  
Pues con mi *jierro* y *jorongo*  
A los de fieltro y visera  
Les echo *juera* el *mondongo*.

Si hay algun *jijo* de un diablo  
Que á criticarnos se mete,  
Venga al barrio de san Pablo,  
Y ya verá cómo le hablo  
De *recio* con mi *tranchete*.

Viva Méjico y mi *china*,  
Las *frezadas* y el rebozo,  
Que no hay *jembra* mas *devina*,  
Ni tampoco mas *endina*  
Que aquella con *quen* yo gozo.

No hay nada que á mí me asombre;  
Y si alguno que habla en *perro*  
Trae pistolas, por mi nombre,  
Que le haré ver con mi *jierro*  
Que un mejicano es mas hombre.

—Bien han venido esos versos; pero aligeremos el paso, bue ya es tarde.

NICETO DE ZAMACOIS.



# EL SITIO DE MONTEREY.

JUGUETE CÓMICO,  
EN UN ACTO Y EN VERSO,

SU AUTOR

Niceto de Zamaccis.

## PERSONAS.

ANSELMO.

BARTOLO.

EUSTAQUIA.

CÁRLOS.

LEONOR.

UN YANKEE.

LA ESCENA PASA EN MONTEREY.

Este juguete se representó en el teatro de Santa-Anna con muy buen éxito el mes de Julio de 1846.

## ACTO UNICO.

*El teatro representa una sala bien adornada, con dos puertas, una que conduce á la calle y la otra á las habitaciones: balcon á la derecha del actor y una mesa arrimada á la pared de la sala, sobre la cual habrá una gran jaula con algunos canarios, con los que Anselmo estará entretenido.*

### ESCENA PRIMERA.

EUSTAQUIA Y ANSELMO.

EUSTAQUIA (*saliendo de su cuarto.*)

¡Será posible. Anselmo, que tu calma

Nada llegue á alterar en este mundo?

No entretengan los pájaros tu alma

Cuando el yankee se acerca furibundo.

Encuentre en Monterey, porque se asombre,

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD NACIONAL

En vez de las riquezas que ambiciona,  
Un invencible muro en cada hombre,  
Y en cada jóven bella una amazona.

Si hoy orgulloso nuestros campos corre  
Y tremola atrevido sus estrellas,  
Al combate volemós, y allí borre  
Con su sangre cruel hasta sus huellas.

ANSELMO (*siempre con los pájaros.*)

¡Por Dios, Eustaquia! con tu afán maligno  
No trates de encender mi patrio fuego;  
Yo he sido siempre un hombre muy benigno,  
Y renunciar no quiero á mi sosiego.

Nunca en revoluciones me he metido,  
Que es, para mí, la paz el bien mas grande:  
Ya que el hombre á servir solo ha nacido,  
¿Qué me importa que Pedro ó Juan me marde?

¿Cómo quieres que muestre alma inhumana  
Y á destrozár me lance al yankee fuerte,  
Cuando tiemblo al coger la cerbatana  
Temiendo dar á un pájaro la muerte?

No, no; la paz, la paz solo apetezco,  
Y estos pájaros son mi compañía:  
Las sangrientas batallas aborrezco;  
La quietud es el bien del alma mia.

EUSTAQUIA.

¡Triste resignacion! Maldito el hombre  
Que por gozar tranquilo su existencia,  
Mira borrar de su nacion el nombre  
Sin correr á salvar su independencia.

Mas ya que tu alma defender no anhele  
La libertad de la nacion amada,  
Deja que Carlos al combate vuele  
Y allí ensangrienté su tajante espada.

Manda que salga de la oscura tienda,  
Cual rayo ardiente de la nube fria,  
Y su cachilla entre los yankees hienda  
Esterminando á la falange impia.

ANSELMO.

¿Qué arrebatos son esos, tierna esposa?  
Deja en la tienda en paz al dependiente:  
No te alteres, por Dios; vamos, reposa:  
Todo se compondrá tranquilamente.

## ESCENA SEGUNDA.

### DICHOS Y BARTOLO.

BARTOLO.

Señor, señora....

EUSTAQUIA.

¿Qué quieres?

BARTOLO.

Ya el enemigo se acerca,  
Y sus primeras guerrillas  
Tirando están con las nuestras.

*(Se asoma al  
balcon.)*

EUSTAQUIA.

¿Qué es lo que escucho?... Corramos....

ANSELMO.

Detente. Eustaquia; ten flema;  
Que si tiran, es señal  
De que encuentran resistencia.

BARTOLO.

Mirad, señora, el judío  
Ha cerrado ya una puerta  
Del almacén.

EUSTAQUIA.

¿Es posible?....

Vamos, pues cuando ese cierra  
En grande peligro estamos.

ANSELMO.

No hay peligro: estate quieta.—  
Ven á ver estos canarios,  
Eustaquia, cómo aletean.

EUSTAQUIA.

¡Buena estoy para canarios!....  
¡Ah! ¡cuánto, Dios mio, diera  
Por ser hombre en este instante  
Y en mujer te convirtieras!

ANSELMO.

¡Estás en tu juicio. Eustaquia?  
 Pues no era mala prebenda  
 Que yo variara de sexo  
 Por dejarte á tí contenta.  
 ¡Yo mujer!...

EUSTAQUIA.

Miles de yankees  
 Mordieran pronto la tierra  
 A los golpes de mi espada.

BARTOLO.

¡Señora!....

EUSTAQUIA.

¡Qué!

BARTOLO.

La otra puerta  
 Ha cerrado ya el judío,  
 Y los nacionales vuelan  
 A las murallas.

*(Eustaquia se asoma al balcon y grita entusiasmada:)*

EUSTAQUIA.

¡A ellos!  
 ¡Que mueran los yankees!

NACIONALES *(desde la calle.)*

¡Mueran!....

ANSELMO.

Eustaquia, por el trisagio  
 Divino, ese balcon cierra,  
 Que se asustan mis canarios  
 Con esos gritos que pegas,

EUSTAQUIA.

Entraré para obligarte  
 Que salgas á la pelea:  
 Vamos, coge tu fusil.  
 Y el yankee enemigo sepa  
 Que los mejicanos saben  
 Morir por su independencía.

ANSELMO.

¡Qué independencía!... primero  
 Es la paz: mi alma no anhela

Sino la tranquilidad,  
Y esta no la hallo en la guerra.

EUSTAQUIA.

Eres un gallina, un mandria.

ANSELMO.

Seré . . . lo que te parezca;  
Pero yo de aquí no salgo  
Aunque cien mil yankees vengan.

BARTOLO.

¡Señora?

EUSTAQUIA.

¡Qué hay!

BARTOLO.

Asustado  
Por la calle marcha ó vuela  
Uno de la policia.

EUSTAQUIA.

¡De policia! ¡Oh!!!

BARTOLO.

¡Ah!!!

ANSELMO.

Ea,

Dejad de ver quiénes pasan.

(Al eriado.)

EUSTAQUIA.

Todo con cuidado observa.

BARTOLO.

Si; voy á mi observatorio.

EUSTAQUIA.

Mas ¿quién hácia aquí se acerca?  
Es Cárlos.

ANSELMO.

¡Mi dependientel...  
¿Habeis cerrado la tienda? (A Cárlos.)



## ESCENA TERCERA.

DICHOS Y CARLOS (*con fusil.*)

CARLOS.

La cerré, si señor, porque al combate  
Ahora mi patria en su afliccion me llama,  
Y el corazon indómito que late  
Bajo este pecho que el temor no infama,  
Nunca al poder ni á la traicion se abate,  
Ni el yugo horrible de los yankees ama:  
Antes anheta la sangrienta lucha  
Porque la voz de la venganza escucha.

Desigual es la lid: fuerte el tirano  
Cien cañones presenta en la batalla,  
Envolviendo al valiente mejicano  
Entre nubes ardientes de met. alla;  
Mas el obús del Norte americano  
Que cadáveres siembra cuando estalla  
Le infunde á nuestra tropa mas bravura,  
Y vencer ó morir solo procura.

EUSTAQUIA.

Valiente Carlos. . . . (*Se oye un cañonazo.*)

BARTOLO.

El cañon, señora,

Acaba de tronar.

CARLOS.

Vuelvo hácia el fuerte  
A combatir á la nacion traidora  
Que nos quiere oprimir.

ANGELMO.

Eustaquia, advierte  
Cómo tiemblan los pájaros ahora:  
¡Pobrecitos! . . . los llevo, que su muerte  
Aqui causar podría el duro estruendo  
De las descargas que se están oyendo.

(*Se va llevando la jaula.*)

## ESCENA CUARTA.

DICHOS, menos ANSELMO.

EUSTAQUIA.

¿Bartolo?

BARTOLO.

¿Qué hay, señora?

EUSTAQUIA.

Necesito

Un instante de tí: sígueme al punto.

BARTOLO.

No obedeceros fuera gran delito.

EUSTAQUIA.

Adios Carlos; muy pronto de usted junto  
Vereis á Anselmo

CARLOS.

Es, señora? <sup>¿Cómo, si un bendito</sup>

EUSTAQUIA.

No importa. que este asunto  
Lo voy ahora á arreglar.

## ESCENA QUINTA.

DICHOS, LEONOR.

LEONOR.

Mamá, ya el fuego  
Del cañon comenzo.

EUSTAQUIA.

Lo sé: hasta luego.

## ESCENA SESTA.

CARLOS Y LEONOR.

LEONOR.

Cárlos, ¿qué me anuncia  
Tu fuerte fusil?

CARLOS.

Que parto, ángel mio,  
Al punto á la lid.

LEONOR.

¡A la lid!... ¡Dios mio!...  
¡Ah! no: tú de aquí  
No saldrás mirando  
Que voy á morir.  
¡No oyes el estruendo  
De cañones mil?  
La muerte ellos siembran....  
¡La muerte!... ¡ay de mí!...  
No partas, no partas  
A la cruda lid.

CARLOS

Leonora, cada instante  
Que tu alma infeliz  
Con ruego amoroso  
Me impide salir,  
Mi honor y mi patria  
Reclaman que allí,  
Donde nos combate  
El déspota vil,  
Lo gaste ... ¡Ah! permite  
Que vuele al fortín.

LEONOR.

Cárlos, si es que me amas,  
Si es cierto que en tí  
Vivo, cual tú vives  
En mi alma infeliz,  
No espongas tu vida,  
Consévala, sí.  
Pues si me abandonas  
Verasme morir.

CARLOS.

Leonor nunca esperes  
 Tal cosa de mí.  
 Yo te amo, te adoro,  
 Mil vidas y mil  
 Diera por servirte;  
 Mas cuando á la lid  
 Me llama mi patria,  
 La pasión que aquí  
 Existe la oculto  
 Que es un hombre vil  
 Aquel que sin honra  
 Desea vivir.

(Señalando el  
 corazón.)

LEONOR.

¿Con que no hay remedio?...  
 ¿A llanto sin fin  
 Estoy condenada?...

CARLOS.

Sí, es fuerza partir:  
 Mas pronto á tu lado.  
 Tierno serafín.  
 Volveré triunfante.

LEONOR.

¡O muerto!!!... ¡ay de mí!...  
 ¡Ab! ven á mis brazos  
 Antes de partir.

(Se abrazan.)

¡Ab! si antes te amaba  
 Con tal frenesí,  
 Mi Carlos, ahora  
 Te adoro sin fin.

Luchar por la patria  
 Deber santo es, sí,  
 Y perder por ella  
 Mil vidas y mil.

Perdóname, Carlos,  
 Si pude infeliz  
 Decir que no fueras  
 A la horrible lid.

No, no; si no fueras  
 Te odiara, ¡ay de mí!  
 Parte en el instante;  
 Lo exijo de ti.

Que antes mejicana  
 Que amante nací,

Y el hombre sin patria  
Indigno es y vil.

CARLOS.

¡Leonor! tus palabras  
Me han hecho feliz.  
Adios.

LEONOR.

Adios, Cárlos. *(Se va Cárlos.)*

## ESCENA SETIMA.

LEONOR, sola.

¡Partió ya, ay de mí! . . .

Llorad, mis ojos, llorad,  
Que hoy es de tormentos día:  
Lágrimas mil derramad,  
Y el dolor del alma mía  
Al verterlas mitigad.

Llorad, sí, llorad, mis ojos,  
De vuestro amante la ausencia,  
Pronto tal vez sus despojos  
Me traerán á mi presencia  
Para aumentar mis enojos.

Llorad, ¡ah! llorad, y el llanto  
Torne á mi pecho la calma  
Y su ya perdido encanto:

Llorad, y salga del alma  
En lágrimas mi quebranto.

Vuestro amante sin piedad  
Os ha dejado, mis ojos:  
Llorad, pues, su crueldad:  
Mi vida toda es abrojos;  
Llorad, mis ojos, llorad.

## ESCENA OCTAVA.

DICHA Y BARTOLO *(con fusil.)*

BARTOLO.

Señorita, adios.

LEONOR.

¡Bartolo!  
 ¡Qué es esto?

BARTOLO.

Voy á la accion,  
 Que es un crimen y es baldon  
 Ser en Monterey el solo  
 Que esté en casa en la inaccion.  
 He nacido mejicano,  
 Y como tal quiero ir  
 Por la patria á combatir  
 Contra el norte-americano,  
 Y en la demanda morir.

Hallen solo en nuestro suelo  
 Una resistencia fuerte.  
 ¡Adios! si adversa es mi suerte  
 Y encuentro en la lid la muerte,  
 No gemiré sin consuelo.

*(Vase.)*

## ESCENA NOVENA.

LEONOR Y ANSELMO.

ANSELMO *(con la jaula.)*

Otra vez con estos pájaros  
 A esta sala ansioso vuelvo,  
 Pues es el sitio mas propio  
 Que en toda la casa encuentro  
 Para que á morir no lleguen  
 Del cañon al duro estruendo.—  
 ¡Qué haces aquí, Leonor mia?  
 Pálido tu rostro veo:  
 ¡Estás mala?

LEONOR.

El alma mia  
 Fluctúa entre amor y miedo.

ANSELMO.

¡Bah! niñerías: no temas:  
 ¡No me ves á mi contento!  
 Lo único que me acongoja  
 Son los pájaros, que creo  
 Que al ruido de las bombas

Van á perder el aliento —  
 Pero ¡qué miran mis ojos?  
 ¿Estoy soñando ó despierto?  
 Mi esposa hácia aquí se acerca.  
 Provista de los arreos  
 Que al soldado pertenecen.  
 Eustaquia, ¡saber podremos  
 A qué sales de ese modo  
 Cual si fueses un guerrero?

## ESCENA NOVENA.

DICHOS, EUSTAQUIA.

**EUSTAQUIA** (*con fusil al brazo y con fornituras.*)

Sí, lo sabrás; de venganza  
 El insaciable deseo  
 Que contra el yankee enemigo  
 Escondo dentro del pecho,  
 Ha puesto en mis tiernas manos  
 El fusil, con el que anhelo  
 Rechazar al enemigo  
 Batiéndole cuerpo á cuerpo.  
 Que si los hombres rehuyen  
 La lid, en lugar de ellos  
 Han de ver á las mujeres  
 Por su patria combatiendo.

ANSELMO.

Pero Eustaquita, ¿me quieres  
 Dejar viudo antes de tiempo?  
 ¿Tú partir? No lo permita  
 El Criador de los cielos.

LEONOR.

Mamá, por Dios, hácia el fuerte  
 No vayais... ¡Alf! ¡yo os lo ruego!  
 Papá podrá, que es valiente,  
 Ir, señora, en lugar vuestro.

**EUSTAQUIA** (*aparte.*)

Esto es lo que yo quería:  
 Bien va saliendo el enredo.

ANSELMO.

¿Qué estás diciendo, hija mía?  
 ¿Yo ir al fuerte? nada de eso:  
 Vaya quien quiera á matarse,  
 Que yo de aquí no me muevo.

EUSTAQUIA.

Pues bien, si la lid rehuyes,  
 Yo en tu lugar iré, Anselmo,  
 A combatir por la patria;  
 Mas si una bala mi cuerpo  
 Inanimado dejare,  
 Tú, hombre cobarde é inepto,  
 Causa serás de mi muerte,  
 Pues por ti al combate vuelo.

ANSELMO.

Pero mujer, ¿cómo quieres  
 Que yo vaya? . . . .

EUSTAQUIA.

No, no quiero  
 Que salgas ya de tu casa:  
 Vive tú, y yo muera luego.  
 ¡Adios!

ANSELMO.

Pero, Eustaquia mía, escucha. . . .  
 Mi mujer hombre se ha vuelto.  
 ¡Si me estaré trasformando  
 Por mi mal en bello sexo!

EUSTAQUIA.

¿Qué quieres? resuelve pronto:  
 O marchas en el momento  
 Al combate, ó muy en breve  
 Por ti estaré combatiendo.

LEONOR.

Dadla gusto, padre amado:  
 Id al combate sin miedo:  
 Mamá si va, irá á morir;  
 Mas vos sabreis defenderos.

Deber es, deber sagrado  
 Defender el patrio suelo,  
 Que aquel que patria no tiene,  
 Solo es digno del desprecio.

*(Aparte.)*



ANSELMO.

¿También te has vuelto amazona?

LEONOR.

Débil, señor, es mi sexo;  
Mas por mi patria daría  
Mi sangre toda al momento.

EUSTAQUIA.

¿Te han ablandado las súplicas?  
¿O á pesar de tantos ruegos  
Permitirás que yo vaya  
En tu lugar? . . .

ANSELMO.

¡Ay! ya veo  
Que es preciso obedecerte.  
¡Resignación! pobre Anselmo,  
Que vas á arriesgar ahora  
Tu quietud y tu pellejo.  
Venga el fusil.

EUSTAQUIA.

¡Cuánto te amo!

ANSELMO.

Con que me amas ¿eh? muy bueno.

EUSTAQUIA.

Ponte antes las fornituras.

LEONOR (*aparte.*)

Cárlos mio, ¿cuánto temo  
Que una bala silbadora  
Destrozado haya tu pecho.

EUSTAQUIA.

Ya estás listo: parte ahora  
Al mas arriesgado puesto.  
Y defiende palmo á palmo  
De nuestra patria el terreno.

ANSELMO.

Adios, esposa adorada:  
Cuida mis pájaros bellos,  
Y reza ya por mi alma  
La Salve y un Padre nuestro.  
Adios, hija mia.

LONOR.

Padre,  
Gloria y ventura os deseo.

ANSELMO.

¡Gloria? . . . No pide á la Virgen  
Que me conserve en el suelo.  
¡Ah mujeres, cuánto pueden  
Vuestras lágrimas y ruegos!  
¡Yo batirme con el yankee!  
Hoy espicho sin remedio.

EUSTAQUIA.

Ten valor.

ANSELMO.

Mis pajaritos,  
Eustaquia, te recomiendo.

EUSTAQUIA.

Vé sin cuidado.

ANSELMO.

Ellos hacen  
Mi ventura y mi contento.

EUSTAQUIA (*poniéndole la mano en el corazon.*)

Ya siento tu corazon  
Temblando de furor lleno.

ANSELMO.

Te has engañado: si tiembla  
Es solo de puro miedo.

EUSTAQUIA.

¡Qué, no sientes en tus venas,  
Al escuchar el estruendo  
Del cañon, hervir la sangre  
Y abrasarse todo el cuerpo?

ANSELMO.

Eso dicen que se siente  
Los valientes; mas yo siento  
Que en vez de sangre ardorosa  
Circula en mis venas hielo.

EUSTAQUIA.

¡Ah! no prosigas y parte

A la lid en el momento.

ANSELMO.

No te incomodes. Eustaquia:  
Ya parto; adios.

EUSTAQUIA.

Hasta luego.

ANSELMO (*al salir.*)

Ni Telémaco ni Ulises  
Se hallaron en tal aprieto.

## ESCENA DECIMA.

DICHAS, menos ANSELMO.

EUSTAQUIA.

Por fin marchar le miro;  
Ya se logró mi intento:  
Es grande mi contento  
Al ver que va á la lid.  
Pues que halle solo anhelo.  
El norte-americano,  
En cada mejicano  
Un ínclito adalid.

LEONOR.

Muy justo es, madre mia,  
Batir al yankee fuerte;  
Mas ¡ay! cuántos la muerte  
Por él recibirán!  
Acaso ya insepulto  
Mi amado Carlos se halla....  
¡Ay Dios! consuelo no halla  
Mi pechó en tanto afán.

¡No oís el duro estruendo  
De bombas y cañones?  
Sus balas los torreones  
Del muro harán caer.

EUSTAQUIA.

Caigan, y aunque lo vuelen.  
Con subterráneas minas,

Morir en sus ruinas  
El hombre debe hacer.

Mas nada. Leonor, temas;  
Que á tu querido amante  
Pronto verás triunfante  
Volver lleno de amor;  
Y al ver que se ha portado  
Cual noble mejicano,  
Yo, con tu tierna mano  
Premiaré su valor.

Mas ¿quién se acerca? ¡cielos!  
Mi esposo es el que viene:  
Ni fornituras tiene,  
Ni sable, ni fusil.  
Anselmo. ¿dó las armas .  
Están? ¡Las has perdido!  
¿Has por desgracia huido  
Del enemigo vil?

## ESCENA UNDECIMA.

DICHAS Y ANSELMO.

ANSELMO (*con un pájaro en la mano.*)

Ni he perdido las armas,  
Ni vengo derrotado,  
Ni yo en la lucha he entrado,  
Ni nunca pienso entrar.

EUSTAQUIA.

Pues ¿cómo de esa suerte  
Llegas á mi presencia?

ANSELMO.

Eustaquia, ten paciencia:  
Te voy todo á contar.—

Pasaba yo esta calle,  
Cuando por dicha mía,  
A un indio que vendia  
Jilgueros descubri.  
Detúveme á mirarlos,  
Y a la pared arrimo  
El fusil, y examino  
Si trae un tordo allí.

Mas como me estorbaba  
 El duro correaje,  
 De encima con coraje  
 Tambien me lo quité.  
 Y del fusil al lado,  
 Mientras observo todo,  
 Al punto lo acomodo,  
 Y libre me quedé.

Pero cuando entregado  
 Hube al indio el dinero,  
 Importe de un jilguero  
 Lindo que traigo aqui,  
 Me hallé sin fornituras  
 Y sin fusil al lado. . . .  
 Esto es lo que ha pasado,  
 Cual te lo cuento á ti.

EUSTAQUIA.

Eres un bestia, Anselmo:  
 De oírte me derrito.

ANSELMO.

¡Ah! mira el jilguerito:  
 Aquí lo traigo, ven.

EUSTAQUIO.

No me hables, te detesto.  
 Eres un bruto, un maula.

ANSELMO.

Pondrélo aquí en la jaula.  
 ¡Este ha de cantar bien!

## ESCENA DUODECIMA.

DICHOS Y BARTOLO.

BARTOLO (*con fusil.*)

¡Señor, señora?

EUSTAQUIA.

¿Qué pasa?

BARTOLO.

Del Arzobispado viejo  
 Es ya dueño el enemigo,

Todos..

¡Dios mio!!!

BARTOLO.

Después de un fuego  
Horroroso. y de un combate  
Muy obstinado y sangriento,  
En el cual fué rechazado  
Cuatro veces por los nuestros,  
Viendo derruido el fuerte  
Y sin defensores dentro,  
Pues en la lucha los mas  
Habian quedado muertos,  
Con nuevas fuerzas ataca  
Que venian de refresco.  
Y en tanto número asaltan  
La muralla. que un momento,  
Con sus balas infinitas  
Oscurecieron el cielo.  
La sangre corre á torrentes;  
Hiérense ya cuerpo á cuerpo:  
El enemigo procura  
Hacerse del punto dueño:  
El mejicano. la vida  
Perder quiere antes que el puesto,  
Y con nueva furia ataca  
Al enemigo goberbio;  
Pero el número al fin triunfa  
Del valor. y el yankee fiero  
Alza su odiosa bandera  
Sobre un rojo cementerio.

LEONOR.

¡Ay! ¡Dios mio! . . . .

EUSTAQUIA.

¡Bravo!

LEONOR.

¿Y Carlos?

¿Carlos do está? ¿Dime, ha muerto?

BARTOLO.

¿Morir? no: porque la muerte  
Huyó á su brazo de hierro.  
Fuerte como el mismo Aquiles

Y arrojado como Héctor,  
Parecía en la batalla  
De las venganzas el genio.

LEONOR.

¡Virgen Santísima! gracias:  
Tú me llenas de consuelo.

BARTOLO.

Sin embargo, el enemigo,  
Viéndose del punto dueño,  
Ha cobrado nuevo orgullo  
Y va apretando el asedio,  
Ya las casas va horadando,  
Y de este modo á cubierto  
Poniéndose de los tiros      (*Se oyen des-*  
De nosotros, marchan ellos      *[cargas.]*  
A una victoria segura  
Aunque sangrienta en extremo.  
¡No oye usted ya las descargas  
Muy cercanas?

ANSELMO.

Si, en efecto,  
Ya mis pájaros se asustan,  
Cerca se oye el tiroteo.

BARTOLO.

Mirad, señora, en la calle  
Hay yankees: voy á hacer fuego:      (*Tira*  
Bien: uno fué al otro mundo.      *(del balcon.)*)

ANSELMO.

¡Maldito seas! . . . ¡Qué has hecho?  
Me has asustado mis pájaros. . . —  
Vamos, marcharé allá adentro,  
Que aquí, con este ruido,  
Que mueran estoy temiendo.  
*(Se va con la jaula.)*

## ESCENA DECIMA-TERCIA.

DICHOS, menos ANSELMO.

BARTOLO.

Tambien yo me marchó al punto  
A reunirme con mi cuerpo.—

(*Se oye un clarín*) Pero escuchad la corneta.  
Es para que cese el fuego.  
Ya los nuestros la bandera  
Elevan de parlamento.

EUSTAQUIA.

Sin duda capitulamos,  
Pues todo se halla en sosiego.

BARTOLO.

Parto á ver qué ha sucedido:  
Adios, al instante vuelvo.

(*Se va.*)

EUSTAQUIA.

¡Ah! ¡yo temo una desgracia! . . .  
Voy á ver qué dice Anselmo.

(*Se va.*)

## ESCENA DECIMA-CUARTA.

LEONOR.

Vuelve á gozar, alma mía,  
Los placeres que perdiste;  
Vuelve á gozar, que aun existe  
El hombre que es tu alegría.  
Tórnese el funesto día  
En ventura para mí:  
¡Ven, Carlos, ven pronto, sí;  
Ven á ver á tu Leonor  
Inundada en tierno amor,  
Pensando tan solo en tí!  
Y tú, Madre de consuelo,  
Que velas desde esa altura  
Por la infeliz criatura  
Que gime aquí en desconsuelo:  
Mirame elevando al cielo  
Mi voz, ¡oh Madre adorada!  
Mirame aquí arrodillada  
Berdecir tu augusto nombre,  
Pues das la vida en un hombre  
A esta mujer desdichada.

(*De rodillas.*)

*Un soldado norte-americano aparece en la escena, y va acercándose á Leonor sin que esta le vea. Detiéndose detrás de ella, y cuando dice la última palabra, la agarra.*



## ESCENA DECIMA-QUINTA.

### LEONOR Y EL YANKEE.

LEONOR.

Ah! ¿quién me agarra? ¡Dios mio!

YANKEE.

Silencio! ¡Urra! Ven. *(Queriéndola llevar.)*

LEONOR.

Dejadme,

¡Socorro! ¡No hay quién me ayude?  
Cárlos, ven, ven á salvarme.

CARLOS *(desde afuera.)*

Oigo la voz de Leonor  
Que me llama.

LEONOR.

¡Cárlos!.... ¡Padre!....

## ESCENA DECIMA-SESTA.

### DICHOS Y CARLOS.

CARLOS.

¡Qué miro!..... Leonor!.....

LEONOR.

Ven, Cárlos:

Sálvame.

CARLOS.

Tiembla ya, infame: *[Al yankee.]*  
Enemigo de mi patria;  
Voy a beberme tu sangre.

YANKEE.

*[Suelta á Leonor y tira un pistoletazo á Cárlos.]*  
Yo matar á ti primero.

CARLOS.

¡Ah! la puntería erraste,  
Pero mi pulso no tiembla;  
Recibe la muerte, infame.

*[Le tira un pistoletazo y cae el yankee.]*

LEONOR.

*[Abrazando á Cárlos.]*  
¡Cárlos! ¡Mi bien!

CARLOS.  
A mis brazos  
Ven, Leonor.

LEONOR.  
Tú me salvastes.

## ESCENA ULTIMA.

DICHOS, EUSTAQUIA, BARTOLO, con fusil, y AN-  
SELMO, con la jaula.

EUSTAQUIA.  
Los tiros fueron aquí.

BARTOLO.  
Corramos.

EUSTAQUIA,  
¡Cárlos! ¡Leonor!

Madre.

EUSTAQUIA.  
A tus gritos salí.

LEONOR.  
Es ya inútil: ved ahí  
Muerto ya al perturbador

EUSTAQUIA.  
¡Un yankee!

LEONOR,  
Quiso cruel  
Sacarme de esta mansion,  
Mas á dar muerte al infiel  
Llegó al punto cual leon,  
Mi Cárlos, mi amante fiel.

EUSTAQUIA.  
Venid, jóven valiente,  
A mis amantes brazos:  
Muy pronto en firmes lazos  
Os uniré á Leonor.  
Venid, y vea el mundo,  
Que mas que una corona,  
Mi ardiente alma ambiciona  
Un hombre con valor.

Ya sé que al yanque fiero  
Rendidos hoy estamos:

Al fin capitulamos:  
Lo sé, Carlos, lo sé;  
Mas vos en mar de sangre  
El campo convestisteis:  
Cual Marte combatisteis  
Por vuesta patria y fe.

CARLOS.

¡Oh rabia! el alma ardiente  
Salir del pecho intenta:  
¡Capitular!... ¡Oh afrenta!....  
Muy mas vale morir;  
Mas pronto, en el instante  
Que sea Leonor mia,  
De negra sangre impía  
El campo he de teñir.

EUSTAQUIA.

¿Tú, Anselmo, nada dices?

ANSELMO.

¡Qué he de decir! Yo á todo,  
Eustaquia, me acomodo:  
Tuya es mi voluntad.  
Mas pues detestas tanto  
Al yankee, realicemos  
Los bienes, y dejemos  
Al punto la ciudad.

EUSTAQUIA.

Dejemos, sí, que el aire  
De libertad anhelo:  
No estemes bajo un cielo  
Que abrigo da al traidor.  
Salgamos sí; pero antes  
Juremos, como bravos,  
Morir antes que esclavos  
Nos vea el vencedor.

TODOS.

Juramos.

CARLOS.

Compatriotas,  
Tambien jurad conmigo  
Que siempre al enemigo  
Iremos á batir;  
Y que do quier que se halle,  
Verá allí al mejicano  
Blandiendo el hi rro insano  
Con gloria por morir.

Todos.

Juramos.

BARTOLO.

Mis amigos,

Valientes exclamemos,  
Antes que abandonemos  
Al yankee la ciudad,  
Que vivan nuestras bellas.

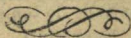
[Todos con-  
testan, vivan.]

Que mueran los tiranos: [Todos, mueran.]

Vivan los mejicanos: [Todos, vivan.]

Viva la libertad. (Viva.)

FIN.



## LA ALEGRÍA.

*Carta del cesante don Benigno á su amigo Pánfilo, escrita en Méjico el dia 18 de Octubre de 1847.*

Querido Pánfilo: Nadie como tú sabe lo mucho que me afiné para que me admitieran de empleado en la oficina de, . . . perteneciente al gobierno, deseando cesar de este modo de trabajar y percibir un sueldo, que aunque corto, bastase á satisfacer mi única necesidad, comer. . . ¡Qué feliz fui desde que logré el empleo hasta el momento de mi cesantía! . . . En ti y algunos otros compañeros de oficina, encontraba un refugio donde acabar de llenar mi insaciable bandullo: cigarros para fumar, y de vez en cuando un frac, ya raído, que me regalabas para que me presentase con decencia los dias festivos.

—Pero ya que hablo de fraques, te voy á contar lo que me sucedió con el último que me regalaste hace cinco inviernos, después de que te cansaste de usarlo cuatro primaveras.

El dia 14 del mes pasado salí muy temprano á ver entrar al ejército norte-americano, con la cara llena de risa, pues yo, aun cuando lloro, parece que estoy riendo (tales son las facciones raras de mi rostro): salí, pues, como te iba diciendo, con tu susodicho frac, un pantalon que me cedió nuestro amigo R., granadero de Hidalgo, al cual tuve que encoger (se entiende al pantalon) mas de una cuarta de abajo, pues ya sabes cuán pequeño soy; un sombrero del mismo que pude acomodar á mi cabeza, sujetándole para que no me cu-

briera los ojos, con un paliacate que mediaba entre la frente y el ala del primero ni mas ni menos que como la mediación de la Gran-Bretaña entre Méjico y los Estados-Unidos, y unas botas tan viejas como grandes del idem cuyos puntos veia yo á distancia de media vara de mis narices, que no son pequeñas.

Con esta elegante figura (digo elegante porque iba llamando la atención de todos) llegué á la plaza de armas, donde tremolaba sobre el Palacio nacional el pabellon de las estrellas. No te diré, como otros dirian, que su vista me desgarró el corazon, ni que llamé á la muerte lleno del mas patriótico dolor; no, porque mentiria. pues tú sabes que soy tan benigno como mi nombre, y que teniendo lleno mi estómago. . . digo con Quevedo, quiero decir, con Góngora, que fué quien lo dijo:

Ande yo caliente  
Y riase la gente.

Es decir que soy un infeliz, un papanatas. uno de esos hombres á quienes los otros llaman pancistas; pero yo que tengo algo de filósofo, exclamó con el espresado Góngora:

Cada uno estornuda  
Como Dios le ayuda.

Lo único que me vino á las mientes en aquel terrible instante, fué el cómo podria ganar mi vida honradamente, sin entiendo sin trabajar, como lo hacen otros muchos que vive del erario, cuando me ocurrió (¡ocurrencia feliz! que con un poco de inglés que sé y mi mal castellano, podria conseguir un destino descansado y lucrativo, cual es el de interprete con el general Scott. Alegre con este descubrimiento me acerqué á los soldados americanos, á quienes empezaba ya á mirar como si fueran mis compatriotas; pero por mis desdichas negras (si es que tienen color las desdichas, se le antojó á un descamisado tirar una pedrada al abanderado que estaba frente á mí con la bandera del regimiento, el cual, al ver ta desacato, dijo á sus soldados que prendieran al atrevido que tal habia hecho. Entonces las miradas de estos se dirigieron hácia donde me hallaba, y creyendo, al ver mi cara risueña, que me mofaba de ellos y que era yo el culpado, se arrojaron sobre mí, pegándome con la culata de sus fusiles extraordinarios golpes. En vano gritaba yo con todas mis fuerzas y les decia que era inocente, pues ó ellos no sabian el inglés que yo les hablaba, ó yo estaba mas atrasado de lo que creia en este idioma. El resultado fué que no me hice entender, y que después de haberme roto las costillas (se entiende que ellos me las rompieron), la copa del sombrero y un faldon de mi descolorido frac (álias casaca), me echaron una cuerda al cuello diciéndome que me iban á ahorcar

(fué lo único que entendí), y me llevaron á la Alameda, donde bajo de un alto y grueso árbol me amarraron.

Allí estuve esperando la muerte hasta la caída del sol, encomendándome á todos los santos de la corte celestial, escuchando sin cesar las úneias palabras que por desgracia no había olvidado de "le ahorcaremos, le enterraremos vivo, le fusilaremos, etc.," y aunque entonces no estaba mi espíritu para distraerse con refranes, no se apartaban de mi imaginación estos y otros parecidos á estos: "Justos pagan por pecadores. No ganamos para sustos. Tirar la piedra y esconder la mano."

Por último, el Eterno, compadecido de mis muchos sufrimientos, dispuso que un oficial llegase donde yo estaba y mandara que me pusieran inmediatamente en libertad; pero yo, cuyos primeros sueños habian sido ser intérprete, no entendí tan salvadora órden; antes por el contrario, creyendo que decia que era hora de que me colgasen y sintiendo las manos hercúleas de los soldados en mi gaznate, hice una corta pero ferviente contrición. . . . Mas ¡oh venturosa sorpresa! . . . he aquí que cuando esperaba tan trágico desenlace, siento libre mi pescuezo del horrendo peso del del dogal (vulgo sogá) y en mi mano la suave carga de veinte pesos que aquel benemérito oficial colocaba en ella, señalándome después el libre camino para que sin temor marchase á mi casa. No pude entonces menos de exclamar con el alma henchida de placer:

¡Bienaventurados los limpios de corazón,  
Porque ellos verán á Dios!

Querer expresarte la alegría inmensa que en aquel instante sintió mi corazón, sería emprender una cosa imposible: solo te diré que fué aquel momento el mas feliz que he disfrutado en mi vida, y que muy lejos de decir con Sancho Panza:

Si buena insula me dan,  
Buenos azotes me cuesta.

Bendije al cielo mil y mil veces, porque por una desventura tan corta, me habia deparado ventura tan grande.

Contando y recontando, cual otro Santillana, venia, pues, mis veinte pesos, cuando en la esquina del callejon donde vivo me detuvo con descortesía un hombre de mala y poca ropa.

—¡A ver qué dinero es ese que lleva usted ahí! dijo agarrándome del pescuezo [este día estaba de Dios que el pescuezo habia de hacer el gasto] y sacando un instrumento que entonces me pareció mas terrible que la cuerda.

—¡Dinero dice usted! . . . Si yo no tengo mas que. . . .

—Vamos, roto, exclamó el lépero.

—¡Cómo! . . . ¿usted vió cuando me rompieron el faldon de

mi flamante frac! . . . ¡Ah! . . . pues si eso ha visto usted, espero que se compadecerá de un pobre cesante, que anhelando ser intérprete. . . .

—Basta: si está usted loco, poco me importa á mi. Y al decir esto, tuvo la descortesía de acercar la punta de su puñal á mi pecho, lo cual, como buen intérprete, llegué á interpretar lo que queria decir. A tan significante insinuacion, no pude ser indiferente, y le fuí entregando uno á uno los flamantes pesos, con tanto dolor como si me hubieran ido arrancando una á una todas las muelas de mi boea.

—Adios, compatriota, me dijo al dejarme sin un solo real. ¡Viva la libertad! . . . .

—¡Bribon! exclamé furioso al ver que iba á considerable distancia y que no me podia oír.

¡Ah! . . . . ¡no sé dónde estoy! . . . . ¡este golpe me va á costar la vida! . . . . Y sentí mi garganta anudarse con los sollozos que salian de lo mas íntimo del corazon. Este creí que fuera el último nudo; pero Dios, que me tenia reservado á mayores cosas, me dió fortaleza para sobrevivir á tan funesta desgracia.

Dos dias estuve postrado en mi estera (pues cama no la tengo) de resulta de los fuertes culatazos que mis débiles castillas habian recibido, sin que nadie supiese el lamentable estado en que me hallaba, pues no ignoras que soy solo, porque no he hallado mujer que me quiera, sin duda porque siempre he estado sin blanca), y al tercero salí para ver si la fortuna, menos adversa que el 14, de eterno recuerdo en los anales de mi hambre, me deparaba algun amigo que me prestase algo en reales para alimentar mi desfallecido cuerpo. Como el cazador que acecha la liebre, iba yo por esas calles abriendo tantos ojos, deseando ver á alguno para acometerle con la velocidad del rayo, cuando he aquí que un perdonavidas, acercándose á mi con descaro, me dice:

—Señor del faldon, ¿no tiene usted otros veinte pesos con que favorecerme? . . . .

—¡Ah! . . . . ¿con que es usted el ladron de marras? . . . . ¡Pica . . . . No me dejó acabar la frase, porque señalándome por bajo la frazada su limpiadientes, me impuso silencio.

—Cállese usted, señor intérprete, y deme lo que tenga.

—Por Dios: lo que tengo es miseria y un hambre de cuatro dias, una hambre de cesante. . . . le dije con voz compungida, derramando algunas lágrimas que corrian por mi faz risueña haciendo singular contraste.

En esto llegaron á donde estábamos algunos soldados norteamericanos á quienes el pueblo (vulgo plebe) les estaba haciendo fuego, y al verme en la calle con la facha de que te hablé, me tomaron por cabecilla de la conspiracion ó por espía, y me amarraron sin mas ceremonia, llevándome preso al

cuartel de H [el lépero se habia fugado]. Mis esfuerzos aquí, tambien, para persuadirles que era un pobre hombre, ó un hombre benigno que habia salido á caza de algo para comer, fueron infructuosos, pues no logré que entendieran el inglés que yo les hablaba; lo que me hizo creer, ó que ellos no lo sabian ó que yo lo ignoraba, ó lo que mas bien creo ahora, que el maestro que me enseñó el inglés desconocia este idioma; pero al cabo de quince dias llegaron á conocer que era inocente y me pusieron en libertad: esta vez no hubo oficial que me desagraciara con otros veinte pesos; mas tan estenuado sali del cuartel por la falta de continuos y abundantes alimentos, que he crecido (como verás por el adjunto retrato) mas de media vara, gracias á lo mucho que he enflaquecido. Vuelto á mi casa (si tal nombre se puede dar á un chiribitil inmundo sin cama ni fogon), el casero, á quien debia dos meses de renta, me amenazó con lanzamiento si no le pagaba inmediatamente, y como en aquellos dias corrió la voz (aunque falsa) de que las gentes, tanto de chaqueta como de frac, desaparecian si salian á la calle, porque los americanos los asesinaban en los cuarteles, me agarré de este pretesto, aunque de nada me sirvió, suplicándole me esperase hasta que calmara la matanza.

—A usted no le han de ver, porque ya solo es usted un espíritu invisible é impalpable, me dije el verrugo del casero. Puede usted salir á todas horas sin temor; á los que matan es á los de chaquetita.

Yo he oido decir que no perdonan tampoco á los de fraquecito.

—Si es así, tampoco le matarán á usted.

—¡Cómo! . . . ¿no me han de matar! . . . ¡pues qué no soy de frac ni de chaqueta para perder la vida! . . . Pues si no pertenezco á la clase de chaquetas ni de traques, ¿á qué clase pertenezco yo? . . .

—A la clase ambigua. En fin, lo que quiero es que me pague usted pronto lo que me adenda, porque de lo contrario le he de ahorcar á usted de las vigas.

—Y se salió de allí, dejándome prever que estaba escrito que yo habria de morir ahorcado.

Esta es, amigo Pánfilo, mi situacion actual. Ruega á Dios que me saque de cesante, porque si es cierto que he cesado de trabajar, temo tambien que cese de vivir.—**BENIGNO ALAMBIQUE.**

P. D.—Si tienes por ahí algun fraquecito que no te sirva un sombrero viejo y unas botas no nuevas, te suplico me la mandes lo mas pronto posible.—**NICETO DE ZAMACOIS.**